

Como buen asturiano,  
amarás a Asturias so-  
bre todas las cosas.  
Amar a Asturias no ex-  
cluye, antes fortalece,  
el amor a España.

# REGION

Diario de información  
gráfica y literaria, des-  
ligado de todo com-  
promiso con perso-  
nas, entidades y agru-  
paciones políticas.

Año III.—Número 717

Oviedo, martes 1 de diciembre de 1925

10 Centimos



LA SEÑORA

## Doña María del Carmen Menéndez de Luarca y Miranda de Grado

Descansó en la Paz del Señor en Oviedo el día 29 de noviembre de 1925

A LAS TRES Y MEDIA DE LA TARDE

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

R. I. P.

Su director espiritual don Emilio Gutiérrez, su esposo don Ramón Menéndez de Luarca y Secades, sus hijos, don Ramón, don Luis, doña María del Carmen, doña Adelaida y doña María Josefa, sus hermanas, la Excelentísima Sra. Condesa, viuda de Rivillagigedo y doña Ramona Menéndez de Luarca, viuda de Collantes, hermanos políticos, el Excelentísimo Sr. don Luis Menéndez de Luarca, doña María Josefa Menéndez de Luarca, la Excelentísima Sra. doña Concepción Heres de Menéndez de Luarca, doña Isabel de Maqua, viuda de Menéndez de Luarca y don Leopoldo Sousa, tíos, primos, sobrinos y demás parientes,

Ruegan a sus amistades la encomienden a Dios en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que por su eterno descanso se celebrará hoy, martes, a las once de la mañana, en la Iglesia parroquial de San Isidoro el Real, de Oviedo, y acto seguido a la conducción del cadáver, desde la casa mortuoria, Leopoldo Alas, núm. 8, al cementerio del Salvador, por cuyos actos de caridad les quedarán muy reconocidos.

Todas las misas que se celebren hoy, en la Santa Iglesia Catedral y en los Conventos de los PP. Jesuitas, PP. Dominicos y PP. Carnelitas de esta ciudad, serán aplicadas en sufragio del alma de la finada.

El Ilmo. y Rvmo. Sr. Obispo de Oviedo, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada por la Iglesia.

Agencia URJA: Rosal, 41. Teléfonos 530 y 533, Oviedo.

### EDITORIALES

## FRENTE AL PORVENIR

El jefe del Directorio habló en Sevilla de la Unión Patriótica.

—No me explico—dijo—, cómo esta organización está aquí tan atrasada.

Quizás si el general Primo de Rivera hiciera un severo estudio de la situación del partido en que tantas esperanzas depositó, allara que no es Sevilla el único lugar cuyo atraso en este punto no podría explicarse. Y no es hora de enjuiciar al Directorio: cuando abandone el Poder, han de ser multitud los que lo hagan. Mas si es hora de decir que si no se llegaran a lograr todos los frutos que intentó ofrecernos, se nos podrá culpar a todos, pero nunca a su gura principal.

El jefe del Directorio ha probado ser digno de su cargo: le consagró su cerebro, su energía y su tesón: le consagró también sus ilusiones.

Cualesquiera que sean los resultados de la labor por él acometida, nadie podrá dudar de su desinterés, de su tenacidad y de su patriotismo. Se echó sobre los hombros una empresa de titanes: cualesquiera que sean los efectos, ha demostrado hallarse preparado en dotes de corazón, de carácter y de espíritu, para llevarla a la práctica.

En la hora de la justicia el primero a quien debemos hacérselo, los que jamás solicitamos nada de la situación que trajó, es a este hombre. De él dijeron una vez:

—Ha trabajado tanto en estos días, y ha luchado y sufrido de tal modo, que en ellos, su cabello emblanqueció...

Eran días terribles los que pasó entonces. Mas no necesitaba de irse al Africa para pasarlos también, y dada su voluntad, su temple, su deseo de

## LA GUERRA AL NIÑO

Y se llega a una casa y se pregunta: —¿Ese piso vacío cuánto vale?... A su vez pregunta el dueño: —¿Tienen ustedes hijos?

—Sí, señor.

—Pues entonces no hay que hablar, porque no quiero niños en la casa...

No es fantástico este diálogo: se repite en Oviedo con frecuencia. Y son muchas las personas acostumbradas a oírlo en el peregrinaje que supone el buscar habitación. Hoy, conspira todo contra la niñez: el folleto indecoroso, la revista peligrosa, la caricatura torpe... La zarzuela, la película, el cantar... La misma conversación, el mismo fonógrafo, la misma moda... Apenas hay elemento de civilización y de cultura que no se convierta hoy en instrumento de muerte para el espíritu del niño. El espíritu del niño ya no

que España floreciera, aquí también se hubiera encanecido...

—España—afirmaba Costa—sólo necesita un hombre.

Y halló el hombre.

Pero éste, al correr el campo y examinar la cosecha, tiene que decir así:

—No me explico cómo esta organización está aquí tan atrasada...

Y aun los que mañana le censuren más, tendrán que asegurar de él, lo que Montaigne de su libro:

—Lector, he aquí un hombre de buena fe.

tiene apenas donde recogerse, y el egoísmo actual positivista es de tan rara crueldad, que al niño mismo ya le niega techo donde poder abrigarse...

Los que quieren que aumente la familia: los que entienden que los hijos son la bendición de Dios; los que piensan que el hogar sin risas cascabeleas y gorjeos infantiles es la desesperanza ilimitada; los que solicitan premios para los hogares pródigos que le dan a la Patria muchos hombres, es decir, muchas fuerzas, muchos ímpetus, muchas posibilidades, es decir, mucha riqueza, deben examinar esta cuestión. Abundan los propietarios, conservadores de todo, personas de importancia y quizás de orden, que consideraran un crimen el hecho de tener hijos, y que les cierran su casa de manera

irreductible a los pobrecillos que lo cometieron... Abundan los propietarios, gentes de paz, y acaso de moral y sin duda de fortuna, que inducen a las familias a la revolución más peligrosa, y que les hacen creer que es una maldición ante los hombres, lo que es el deber más alto a los ojos de Dios y de la Patria.

La sociedad actual no quiere el niño: es un testigo que estorba. Y se le ofrecen escuelas, dispensarios, comedores; y se le crean asilos, y se le dan bibliotecas... Almas nobles las almas que hacen esto por amor de caridad. Almas que entienden al niño, y guardan en el fondo de su espíritu las claridades radiosas de un espíritu infantil... Ellas deben saber de esta ceguera de unos cuantos propietarios, que como la sociedad, tampoco quieren al niño. Ellas deben saberla, combatirla, y acaso compadecerla, porque los que proceden de ese modo, es que aún ya fueron viejos en su infancia...

### NOTAS LOCALES

Solicitan madrina de guerra los soldados: José López, camión blindado número 22, Ben Karrich, (Tetuán); Amador Martín Bienzobas, sargento de Regulares, número 1; Dionisio Ch. García, cabo de idem; Francisco Luengo López, cabo de idem; Eusebio Collado, sargento de idem; tercer escuadrón, Tabor de Caballería Tetuán; Aurelio Gómez, cabo de Intendencia; Avelino Carbajal, soldado de idem, sexta compañía, Tetuán.



HABLANDO CON SU ILUSTRÍSIMA

# Como la torre alta...

### Pórtico

Desde la galería, donde hacemos antesala, se percibe próxima, esbelta, la maravilla gótica de la Catedral. La hemos mirado muchas veces y, sin embargo, nunca se nos antojó tan grandiosa esta bella oración hecha de piedras. Como nosotros, un sacerdote joven, que espera ser recibido por Su Ilustrísima, contempla la joya magnífica.

—Bellísima, ¿verdad?  
—¡Oh! Como producto de una generación llena de ideales, de fe... Nuestra época no podría repetir el milagro. Fuera preciso resucitar el espíritu imponderable de la edad calumniada.

Suspendemos el diálogo, para seguir en nuestra contemplación interrumpida. La torre, poderosa y maciza a ras de tierra, se va aguzando, perdiendo materia a medida que se eleva del suelo, para terminar en una aguja de filigranas casi etéreas, allá, arriba, donde los hombres no suben...

La Cámara de Su Ilustrísima se abre para dar paso al sacerdote que aguardaba. Dentro de unos instantes se abrirá para nosotros.

—¿Es muy numerosa la audiencia diaria? — preguntamos al paje que asiste al Prelado.

—Mucho. ¡Hay días en que todas las sillas que usted ve, se encuentran ocupadas!

—¿...?  
—A todos los recibe. Almuerzo, cuando el último visitante se despide, y nunca, por tarde que sea, suspende las audiencias que aguardan.

—¿...?  
—No. Hoy, por rara casualidad, han sido escasas...

El paje corta la última frase, advertido por el ruido de una puerta, de que sale de la cámara el sacerdote que antes entrara. Penetra por la antecámara alfombrada, y sale a poco para decirnos que Su Ilustrísima nos aguarda.

### Virtudes de España

Hallamos en el virtuoso Prelado una cariñosa acogida. Nos conoce, ve complacido la labor de REGION y luego de unas atinadas observaciones nos inquiere amable, para que expresemos nuestros deseos.

Poco a poco los vamos exponiendo. Los fieles todos de la Diócesis saben

del celo infatigable, del ardor ferviente de su pastor. Por eso anhelan conocer sus proyectos futuros, para secundarlos con el fervor que las virtudes del Prelado demandan.

—Planes futuros... Mejor fuera hablar de un futuro próximo. Los otros, los más lejanos están aún faltos de maduración última, de sistema, de coordinación en los detalles...

No permite, en efecto, otra cosa el trabajo incesante de Su Ilustrísima, requerido en todo momento por atenciones innumerables.

—¿Y esos planes próximos...?

—Se refieren al deseo de que las solemnidades de este año en honor de la Purísima, revistan importancia excepcional. Es preciso que los españoles muestren ese día la devoción que en nuestra Patria se guarda a la divina Patrona. Y esto es más preciso ahora, en estos instantes en los que de modo tan claro se deja ver la divina protección de que España goza...

—¿...?

—No es preciso acudir a nuestros recientes éxitos militares, de una de cuyas armas, de la Infantería, es Patrona la Inmaculada. Con ser esto una prueba irrecusable del favor divino, lo es mayor aún nuestra situación actual en el mundo...

Es preciso ponerse en contacto con los que llegan de otros países, analizar las organizaciones políticas extranjeras, estudiar sus pavorosos problemas económicos, sus enconados conflictos sociales, el porvenir sombrío de unos, el presente aterrador de otros, para después del proceso comparativo apreciar justamente nuestra situación feliz, nuestro porvenir brillante... tan brillante como nuestro pasado glorioso.

—¿...?

—Es realmente un fenómeno debido a la protección divina. De otro modo, España, por ley mecánica, se vería arrastrada al universal torbellino, y no podría librarse de los resultados mundiales, sin disociarse del globo, sin apartarse de la vida social y de la vida política del mundo a que pertenece.

—¿...?

—Indudablemente. España merece por sus virtudes esta protección especial de que goza. Un poquito se relajan algunas costumbres... algo habría que modificar en algunos aspectos bastante dejan que desean ciertas innovaciones... Sin embargo, en lo



La hermosísima imagen de la Purísima, que se venera en nuestro primer templo. Foto Bueta

fundamental, en su entraña, nuestro país es asiento de una moral sana y recia y las hogueras de la fe brillan en el solar patrio, con fuego de aquel que abrasaba a la Santa de Avila.

—¿...?  
—Sí. Para ir encauzando estas cosas, para que las costumbres no se desvíen de la tradicional pureza española, serán nuestros planes futuros.

—¿...?

—Ahora, esto. El deseo de que se solemnice extraordinariamente la festividad de la Purísima, cosa que se prepara en toda España. Después... ya el pulso de esta amada Diócesis irá acusando urgencias, prioridades, a las

que atenderán nuestras pobres fuerzas con el auxilio omnipotente de Dios...

### Como la torre alta...

Cuando salimos de nuevo a la galería, nuestra vista se detiene otra vez en las caladas cresterías de la torre. Recordamos las frases de aquel sacerdote que nos precedió en la visita.

—“Nuestra época no podría repetir el milagro. Fuera preciso resucitar el espíritu imponderable de la edad calumniada...”

Sin embargo, pensamos, el espíritu persiste. Solo que ahora, estos hombres no elevan catedrales de piedra. Su labor persuasiva influye en las almas y éstas se pulen al contacto, para irse poco a poco despegando del suelo, afligriéndose a medida que se elevan, sutilizándose, hasta rematar como las góticas agujas de piedra, en una cruz de purificación, de gracia...

M. G. S.

### Academia Médico-Quirúrgica de Asturias

Esta Corporación celebrará sesión científica ordinaria el próximo martes, 1 de diciembre, a las seis y media de la tarde en el Paraninfo de la Universidad, con arreglo al siguiente orden del día:

Sobre el tratamiento de las fracturas del codo en el niño, doctor Francisco G. Díaz.

(Este tema se presenta para ser sometido a discusión).

Relación entre la marcha clínica de las fiebres tifoideas y la presencia del bacteriófago de d'Herelles, doctor Alfredo Martínez.

NOTA.—En la segunda quincena de diciembre se celebrará la sesión inaugural del presente curso, en la que el ilustre profesor Olivares disertará sobre “Algunos puntos de interés en Cirugía de Urgencia”. A todos cuantos señores médicos deseen adherirse al banquete que se ofrecerá al doctor Olivares, se les suplica dirigirse a la Secretaría de la Academia.



Monseñor Juan Antonio Dueñas y Argumedo, Obispo de San Miguel (El Salvador), al salir de Palacio acompañado del ministro de su país, excelentísimo señor don Ismael G. Fuentes, después de haber sido recibido en audiencia por Su Majestad. Foto Vidal

REGION no depende de ningún partido político, ni de ninguna oligarquía financiera



Notas financieras

# La semana en Bolsa

## FONDOS PUBLICOS

La irregularidad persiste en este corro, acentuándose la pesadez y flojedad en todas las deudas del Estado, dejando una impresión de debilidad, aun para las Obligaciones del Tesoro, que cotizan en baja; en la sesión de Bolsa del sábado sólo se operó en Interior, acusando ligero descenso los Tesoros.

## ACCIONES BANCARIAS

Si se exceptúan las del Hipotecario de España, que avanzan prudentemente, las demás aparecen resistentes, y en alza las del Central, que hace tiempo no se operaban.

## VALORES INDUSTRIALES

Inseguros y decaídos los Tabacos; Explosivos, bien dispuestos; en baja los Fénix, y Felgueras sin variación.

Animado y activo el corro ferroviario, atribuyéndose el alza que vienen experimentando a la posibilidad de un dividendo a cuenta para enero; encalmadas las Azucareras, consiguiendo alguna mejora el viernes y abandonadas el sábado, que no cotizan.

## CAMBIO INTERNACIONAL

Cada vez más flojo el franco francés, que decae; en avance los suizos, y resistentes los belgas.

Las libras pierden terreno y los dólares se debilitan, habiendo llegado a inscribirse unas y otros a cambios exagerados.

\*\*\*

Se inscribe la Deuda reguladora al contado, a 65,50, mejora a 69,55, cerrando otra vez en baja a 69,50.

Abre el 4 por 100 Exterior a 83,30, decae a 83,15, bajando de nuevo hasta 82,80, no cotizándose el sábado.

Acusa flojedad el Amortizable de 1900, que retrocede de 88 a 87,95, negociándose el viernes, en la serie E, al cambio de 87,25, y en la C, a 87,75.

Indeciso y nervioso el Amortizable de 1900, que retrocede de 93 a 92,60, se opera luego en reposición a 92,90, cotizando la serie E a 92,85, el de la emisión 1917 baja

de 92,85 a 92,50, en reposición a 93 y pierde un cuartillo a 92,75.

Cotizan en baja las Cédulas del Banco Hipotecario de España; las del 4 por 100 decaen hasta 92; las del 5, sostenidas a 98, y las del 6 por 100, de 108,95 decaen hasta 106,70, cambio del sábado.

Las Acciones del Banco de emisión, resistentes a 582; las del Español de Crédito, sin variación a 170; suben las del Central desde 60 hasta 75, y las del Hipotecario de España; en alza de tres puntos, de 395 a 398, cediendo uno al quedar a 397.

Se tratan los Ríos, de 51 a 52, pierden una peseta al contado a 51, haciéndose al próximo a 51,50.

Los Explosivos pierden uno, a 409, y vuelven a 410; los Tabacos pasan de 225 a 220 y 216, reponen tres centos a 219 y se tratan en la última sesión a 220; los Fénix decaen tres a 270, frente a 273, cambio anterior.

Duro-Felguera pierde un punto al cotizarse a 40 contra 41; suben uno las Alcoholicas a 84 y la Telefónica Nacional cotiza de 98 a 98,50.

Animado el corro ferroviario ante la posibilidad de reparto de dividendos a cuenta y con buena orientación; los Nortes suben dos pesetas a 408; retroceden a 405 y mejoran a 411; Alicante, en alza de una peseta a 364, tratándose a fin próximo a 365,50.

El "Metro", muy solicitado y en

alza de 118 a 121 y 125, retrocediendo medio entero a 124,50.

La Madrileña de Tranvías, con oscilación de 70,50 a 70,75, cotizando luego a 70,25, con pérdida de medio.

Con predominio de alza y firmes las Azucareras, cotizando preferentes a 110,25, mejorando la fracción y las ordinarias a 43, en alza de medio entero.

Reducido negocio en Obligaciones, operándose estampilladas de la Azucarera a 71; las del 5,50 por 100, a 95,25; bonos de Tesorería del 6, a 100,05; Transatlántica 1922, a 103,50, y las del 5,50, a 95; valencianas Norte, 5,50 a 97; especiales 6 por 100, a 101,15.

Retroceden los francos franceses de 27,85 a 26,40, en reposición a 27,45 y cierran a 27,65; los belgas suben de 31,75 a 32,15, perdiendo la fracción al quedar a 32; ganan setenta céntimos los suizos a 136,20, frente a 135,50, cambio anterior; y cierran con ventaja de cinco a 136,25.

Las libras, nerviosas y con oscilaciones, de 34 a 34,25; retroceden a 34,04, quedan a 34,06 y cierran a 34,22; los dólares, con alternativas de 7,01 a 7,07, decaen a 7,05 y el viernes a 7,02, no operándose el sábado.

Suben las liras de 27,85 a 28,60, perdiendo veinte céntimos el sábado, al cerrar a 28,40.

El balance del Banco de España al 21 de noviembre, presenta las siguientes variaciones, con relación al anterior:

Los billetes en circulación disminuyen sesenta millones; las cuentas corrientes aumentan diez y nueve y la cuenta corriente plata del Tesoro público aumenta seis millones.

## Gran Hotel Barcelona

Mariana Pineda, 7.-Madrid

Edificio construido para Hotel, recientemente reformado, con agua corriente en todas las habitaciones. Calefacción central. Ascensor y cuartos de baño.

COCINA FRANCESA Y ESPAÑOLA

Dirigido por nuestro paisano su propietario

JOSE GALAN DIAZ

No fiarse de corredores que digan en las estaciones que no hay habitaciones.

"REGIÓN" es el periódico de más circulación de Asturias.



UN PRELADO CATOLICO NORTEAMERICANO, EN MADRID. El Obispo de Wichita [Kansas], Monseñor Aug. J. Schwertner [x], al salir de Palacio después de haber sido recibido en audiencia por Su Majestad.

[Foto Vidal]

## BARACHOL S ARNA

único específico que cura la sin haño ni desinfección de ropas. Ven. en Farmacias.



## Casa DUBOSC -:- OPTICA

Sucesor TEODORO GRACIA

CRISTALES "PUNKTAL ZEISS"

Surfido completo en Optica -:- Despacho de recetas de oculistas -:- Gemelos para Teatro, Campo y Marina

OVIEDO

Teléfono 540

Fruela, 11



El alcalde de Madrid, señor conde de Vallellano, con los nuevos concejales suplentes.

(Foto Vidal)



EL MUNDO DE LOS DEPORTES

# Las ilusiones perdidas...

Cuando iba a comenzar el campeonato vizcaíno y los equipos quedaban únicamente trazados sobre el papel, se pronosticó que Baracaldo quedaría con Arenas y Athlétic entre los primeros. Es curioso oír a los baracaldeses:

—Desde luego quedaremos los terceros y si se descuida alguno...

Y pensaban en el Athlétic que acudía lleno de bajas al campeonato. Era natural que los entusiastas del Baracaldo discurriesen así.

No podían olvidar que en la temporada pasada nadie, ni Arenas, ni Athlétic, pudieron vencerle en su campo.

Y comenzó el campeonato. Y en su tiempo se celebró el primer partido. Contendían con el Acero, que acababa de pasar de la serie B. En su campo se celebró el primer partido. Contendían con el Acero, que acababa de pasar de la serie B. En un partido fácil el Acero les venció por 4 a 1.

Fue la primer sorpresa. Reaccionarían...

Con grandes dificultades le han ganado el Arenas y el Athlétic y en ambos encuentros han demostrado que saben jugar los baracaldeses.

Acaba de terminarse la primera vuelta del campeonato vizcaíno con el último partido, en esa vuelta, del Baracaldo.

Ha luchado con el Sestao. ¡Ah, si los lectores conociesen las singulares características de esta lucha!

Baracaldo y Sestao son los dos pueblos vizcaínos más importantes después de la capital, los más fabriles. Y ambos están situados tan juntos, que no sólo lindan entre sí, sino que hay lugares en que sus jurisdicciones se confunden.

¿Se da cuenta el lector de la formidable rivalidad que esto supone?

Pues ese ha sido el último partido. Si no hubiéramos sabido a quién pertenecía el campo, nos hubiéramos visto perplejos para determinarlo. Por la cantidad de público afecto al Baracaldo, el campo pertenecía a este Club. Pero si aludíamos a quienes se imponían más por sus voces... el campo era de Sestao.

En realidad, era el campo del Baracaldo.

Tal vez el entusiasmo del público se ha transmitido a los jugadores, pues los del Sestao se han impuesto desde el primer momento y rara vez no han sido dueños de la situación.

Fácilmente han marcado dos goals. Los esfuerzos de Travieso por poner serenidad entre sus compañeros han dado fruto y no han tardado en quedar empatados.

Y así ha terminado el primer tiempo.

Pero en el segundo tiempo se ha empeñado el Baracaldo en ser apático y en hacer un disparatado juego corto y los de Sestao han marcado otros dos goals y se han llevado una bonita victoria por 4 a 2.

De tal modo, el Baracaldo, que soñaba con que quizás se viese colocado en el segundo puesto del campeonato vizcaíno, ha quedado a la cola y sin lograr un solo punto.

En el fútbol ha de haber prudencia en las ilusiones.

Así ha de tenerla el Athlétic, que ya se aborrazado el final, sólo porque ha terminado la primera vuelta, de este campeonato en que le pronosticaban un desastre, con el máximo de puntos, lo que no había logrado hacía seis o siete temporadas.

José María MATEOS

Oviedo

EN TEATINOS

El pasado domingo, a las tres, contendieron en este campo los equipos de esta localidad Fruela F. C. y el Club Zabala, tercer "once" del Club Deportivo de Oviedo.

En el primer tiempo quedaron ambos equipos empatados a uno.

En el segundo vencieron los del Fruela, que lograron introducir tres veces la pelota en la red contraria, por una los del Deportivo.

En esta segunda tanda, los del Fruela, convencidos de su superioridad física, impusieron un juego duro, que los contrarios, más débiles y más pe-

queños, no han podido contrarrestar, a pesar de su superiorísimo juego científico y aligranado.

No deben desanimarse por esta de-

## LOS TRIUNFOS DEL NOVATO

Sorprendente para la afición asturiana habrá sido el resultado del partido jugado el domingo en La Campaña entre el Fortuna Gijónés y el Stádium Avilesino; sorprendente, porque nadie podía esperar que el novato del actual campeonato infligiera tan completa derrota a equipo de experiencia, como el Stádium avilesino. No siendo

Gijón marcó doce goles y le marcaron siete. Compárese esta marcha con la del Sporting y la del Stádium, que es así: jugaron seis; ganaron 4; perdieron uno; empataron uno; marcó el Sporting 16 goles y le marcaron 7, y el Stádium, 13 por 4 en contra.

Es decir, que el Fortuna, como los "gallitos", sólo perdió un encuentro, empatando otros dos; que marcó sólo un goal menos que el campeón y no le marcaron más que al Sporting. Con es-



MADRID: LA PROMULGACION DE LA BULA DE LA SANTA CRUZADA.—El primer pregón ante el Palacio Real. [Foto Vidal]

rota los "zabalistas", pues tienen en puerta partidos bastantes para demostrar a la afición lo justificado de la fama que tienen en la práctica de este juego.

### DE UN RETO

Hemos recibido una carta del presidente del Hispania F. C., aceptando el reto del equipo infantil Español F. C., de Salinas.

Para detalles de la celebración del partido puede dirigirse el equipo retador a don Luis Moreno, Independencia, 35, cuarto.

el Fortuna "once" de técnica brillante ni de gran potencialidad, este resultado y su empate con el campeón en el campo de Vetusta, nos viene a dar la medida de hasta qué punto es pobre nuestra forma deportiva en la actual temporada.

Aquí tienen ustedes a ese novato equipo gijónés colocado entre los que figuran a la cabeza de esta primera vuelta y en plan de ascender, acaso acaso, al segundo y hasta al primer puesto, habiendo hecho un papel ciertamente brillante. Véase:

Jugó el Fortuna seis partidos; de ellos ganó 3; empató dos y perdió uno;

los datos queda patente que quienes quisieron disputar los primeros puestos han de contar con la venia del Fortuna.

Fortuna, 6; Stádium de Avilés, 2.

Con detestable tiempo y el campo encharcado se jugó este encuentro en la Campaña. A pesar de los continuos chaparrones, asiste al encuentro un número bastante considerable de aficionados, lo cual demuestra que el partido despertó interés.

Comienza la primera parte jugando el Fortuna a favor del pequeño declive que tiene el campo. Y lo hace adueñándose de la situación. La línea delantera realiza bonitas incursiones a los terrenos avilesinos, teniendo que intervenir esta defensa activamente.

También la línea delantera forastera se escapa algunas veces, especialmente por el lado de Lisardo y Goitiso, mas como éste se dedica especialmente a la floritura, la defensa fortunista despeja con acierto.

Esta acometividad de los delanteros gijoneses, tuvo ya su consagración a poco de empezar. Santín, interior izquierda, recogiendo un pase, entra por pies y logra marcar el primer tanto de la tarde. Sigue el Fortuna sus avances y su presión. A pesar de la labor del medio derecha, (especialmente) de Avilés, la sensación de peligro es grande. En otra arrancada Joaquín Argüelles realiza una bonita jugada. Dribla a tres contrarios y llegando solo a cinco o seis metros de distancia lanza un buen cañonazo, que vale el segundo goal para los suyos. Y ya sin otras cosas notables y sin que los pequeñas reacciones del Stádium tengan efectividad, unas veces por la intervención de la defensa casera y otras por las malas condiciones del terreno termina el primer tiempo.

Y da comienzo la segunda parte. El Stádium sale con el propósito decidido de no dejarse llevar los dos puntos del partido y por unos momentos creemos que lo va a conseguir. Se impone, favorecido por jugar en terrenos mejores que en la parte anterior y presiona durante unos diez minutos. Fue en este tiempo cuando García, internándose valientemente, atraca y con un chut muy colocado perfora la red fortunista. Pero no dura más que esto el empuje de los avilesinos. El Fortuna está decidido a vencer y vuelve a lanzarse con brío a la lucha, Guillermo, que se encuen-

# "Helvetia"

triumfa rotundamente en la

## 1.ª VUELTA ASTURIAS

conquistando el

### 1.º Barruetabeña.

### 4.º Aguirre.

los dos sobre

# "HELVETIA"

Triunfadora en el Circuito de Lasarte, Vuelta a Guipúzcoa, en la prueba Valencia-Castellón-Valencia y Opel de Barcelona

Ventas al contado y a plazos **¡CREDITOS HASTA 20 MESES!**

## JULIO SAIZ

Representante para Asturias

JOVELLANOS, 14 **GIJON**



tra internado, recoge un pase de los suyos y empalma tan estupendo cañonazo que sólo cuando el pelotón está ya en la casilla nos enteramos, el portero de Avilés y nosotros, de que los gijoneses lograron su tercer goal.

Poco después centra Guillermo y el avilesino Núñez, al intentar despejar, le hace tan fatalmente que les da a los contrarios el cuarto goal.

Avilés no se resigna. Avanza. Goitisoló chuta: Picu, el portero fortunista para, mas cuando la pelota está ya en sus manos se le escapa y besa sus mismas magas. Segundo y último tanto de Avilés.

A partir de aquí tenemos que señalar un franco dominio del Fortuna. El Stádium, se entrega a su enemigo y hasta el maestro Goitisoló se resigna. Se hace el amo el Fortuna. Empalma uno y otro avances. Víctor y Joaquín Argüelles, marcan el quinto y sexto tantos del Fortuna: el primero de un buen chut, el segundo internándose y cuando el portero avilesino le sale al encuentro, Joaquín le pasa la pelota por sobre la cabeza y remata del otro lado.

Y así termina, con el resultado de seis a dos a favor del Fortuna, este encuentro que Fernando Villaverde arbitró bien. De este encuentro hemos sacado la convicción de que el Fortuna no es equipo de grandes brillantes, pero pone tal tesón en la lucha que va a serles muy difícil, a todos los equipos, ganarle en su campo. La Campena puede resultar "field" fatidico para algún equipo de los que se creen maestros.

Por el resultado de este encuentro no se puede decir, en justicia, que el Stádium avilesino esté en franca decadencia. Lo que pasa es que el domingo se desconcertó y su línea defensiva no llegó a dar todo el rendimiento de que es capaz. Ahí tienen ustedes, por ejemplo, a Lisardo, que perdió dos hermosas ocasiones de marcar, tan hermosas que en una de ellas ya había driblado hasta al portero y cuando el tanto era inminente la pelota va a fuera, mereciendo que Goitisoló se lamentara de ello. Y esto es todo cuanto podemos decir de este encuentro.

CIMADEVILLA, 12  
LITTIN, 3

Este encuentro de la serie B, jugado por la mañana en el Molinón, de dos plumazos se despacha, pues el dominio del Cimadevilla fué tal, que su contrario, el novicio Littin, desapareció del campo por completo. La derrota del Littin fué completa y aún el número de goals no dice toda la magnitud de ella.

El Cimadevilla está bien. Saludemos en él al campeón asturiano de la serie B.

FREE  
Mieres

EL RACING VENCE AL NATAHOYO, DE GIJON, POR CUATRO A UNO

A pesar del mal estado del campo, se jugó este encuentro amistoso. Desde el primer momento se impuso el Racing, que atacó seriamente.

El primer tiempo terminó con el resultado de uno a cero. El segundo tiempo fué de franco dominio para el Racing, que terminó el encuentro con cuatro a uno.

El Racing se alineó así: Arturo; Ramón, Comiti; Avelino, Antuña (J.); San Miguel (A.), San Miguel "petit", Valerio, Antuña (R), Tupín, Noriega.

La Felguera

Jugó el Círculo Popular de La Felguera contra el Villalegre F. C. Perdió el Círculo Popular por tres a dos.

Anotemos que el Círculo alineó varios elementos inferiores. No puede precisarse la actuación de este equipo por el partido de ayer.

Ateneo Popular de Oviedo

Cursillo acerca de "Dostoiewsky y su obra"

Mañana miércoles, a las ocho de la noche, y en el domicilio social del Ateneo, explicará don Juan Antonio Ovieja la cuarta conferencia de su cursillo acerca de "Dostoiewsky y su obra".

VIDA FEMENINA

Una reina de los estudiantes

Hermosa idea fueron los estudiantes gijoneses al elegir y consagrar una reina para todo un año. La ciudad risueña que se viste con la regia pompa de sus campiñas y se alhaja con el tesoro inexhausto de su mar, ha presenciado las líricas escenas de una justa de amor y gala. Soldados de un ejército caballeresco, heraldos de una liza florida, estos muchachos de Gijón dieron escolta y rindieron vasallaje a una mujer, flor de belleza, vaso de juventud y relicario de ternuras. Daban las músicas sus acentos al aire y estos cuajábanse en rosas que caían a prenderse en los cabellos, en la garganta, en las manos y en los pies de la reina. Era como un paje cada moza-billo y sus corazonas una encendida estrofa. Cruzados del ideal y la poesía otorgaban su brazo y su albedío para alzar el pavés de su dama hasta los cielos y hundir sus quimeras bajo la dulcedumbre de sus ojos.

Fiestas de luz, de aror y de grandeza resultaron estas de la proclamación y coronación de la reina de los estudiantes, y por cuanto ellas entrañan de consagración a la belleza, de exaltación a la virtud de pleitesía a la gracia femenina, pensamos que estos simpaticísimos estudiantes ovietenses—paladines del ingenio y de la alta hermosura—deben seguir la huella comenzada y buscar también su reinicia, una reina ungida con los dones materiales y morales de las claras, radiantes e inmortales princesas de los dorados tiempos de la caballería...

Acicate de nobilísimos sentires vendría a ser la implantación de este reinado femenino, porque cada estudiante se convertiría en un nuevo anfitrión de los fueros galantes un tanto empolvadillos y arrumbrados por las no siempre bien orientadas tendencias de esas mismas mujercitas que ya no saben cómo arreglárselas para no parecerlo.

Si la idea arraiga, Oviedo verá nacer una legión de poetas y gustará algunas veces del regalo embriagador de juveniles torneos donde rivalicen la espiritualidad y la cortesanía. Al

válido influjo de las reinas sonoras, palparán los pechos estudiantiles con impreciso anhelo; la gloria extenderá a sus ojos la cauda diamantina de su brial y las manos doradas de la quimera se acercarán hasta tocar su frente y posarse en sus ojos como un beso. Y la reinicia preciosa y primorosa abrirá también sus manos—palomas temblorosas—para aprisionar en ellas los cabos siete veces resplandecientes, siete veces matizados del divino arco-iris de su juventud maravillosa... Roxana rediviva, podrá prender al jazminero de su balcón la ilusión tímida y balbuciente de muchos Cyranos.

Mercedes VALERO de CABAL

DE SOCIEDAD

Oviedo

◇ Ha salido para Grado la bellísima y distinguida señorita Conchita Mauri.

◇ Es esperado estos días el ilustrísimo señor don Lorenzo Muñiz, secretario del Consejo Superior de Fomento.

◇ En el próximo mes de enero será nuevamente nuestro ilustre huésped el distinguido catedrático de la Universidad de Buenos Aires don León Suárez.

◇ Ayer se encontraba en esta capital el culto ingeniero director de las minas de Teverga don Carlos Calella.

◇ De Gijón ha llegado el odontólogo don Angel Iglesias Santos.

◇ De Infesto el inspector de Correos don Ernesto Acuña Gallart.

◇ De Madrid, el oficial del Ejército don Alario O. Zabaleta.

◇ De Santander, el distinguido spormant don Federico Rivadulla de Arellano, miembro del Aéreo Club filipino.

◇ De Balmori ha llegado en su auto don Juan Pérez, particular amigo nuestro.

Anuncios Económicos

CLASIFICADOS EN SECCIONES

MEDICOS

DOCTOR PEREZ GOMEZ Oculista del Instituto Oftalmico Nacional. San Francisco, 24, segundo, Teléfono 905. Oviedo.

DR RODRIGUEZ SAN Pedro. Especialista nerviosas y mentales. Uria, 72, bajo, Oviedo.—Horas: once a una.

A. F. VEGA E HIJO, médicos oculistas. Consultas: de 10 a 1 y de 3 a 5.—Días festivos: de diez a una y media. Plaza 27 marzo, Escandaleira, 2.

VARIOS

SE OFRECE CONTABLE, secretario particular, administrador o cosa análoga, profesor matemáticas. Razón, Leopoldo Alas, 16, primero.

SE NECESITA OFICIAL relojero. Informes, Nicasio Fernández. Relojería, Abaña.

SASTRERIA DE NIÑOS. Felisa López.—Tenderina Alta, 47, primero, izquierda.

ZAPATEROS: HACEN falta operarios para señora y caballero. José Granda.—Pozos, 13.—Oviedo. Teléf. 8-23.

MUEBLES ELEGANTES y baratos, en la Plaza de la Catedral. Teléf. 5-20.

CASA O SOLAR COMPRO. Informes: Plateria Viuda de Solar, Cimadevilla, 13 y 15.

VENTAS

VENDO AUTOMOVIL cinco plazas, marca Rugby, muy buen estado, toda prueba, precio cuatro mil pesetas. Informarán: Cervantes, 19 tercero, derecha.

EN COLUNGA Y EN EL sitio más céntrico y hermoso de la villa, se vende un magnífico solar de 490 metros cuadrados.—Para tratar y adquirir informes, dirigirse a don Potamio Sierra, comerciante de dicha villa.

VENDO SEIS AUTOMOVILES "Ford" turismo, un chasis y carrocería, en buen estado y muy baratos. Pidan precios. Garage Astur.—Pravia.

INDUSTRIA Y COMERCIO

CAZADORES: GRAN surtido en escopetas, munición y toda clase de accesorios para el Sport de caza. Armería Ovetense, Fontán, 3, teléfono 1-49. Oviedo.

NUEVA LANERIA Colchonera, lanas lavadas, desde 65 pesetas colchones; 22 pesetas uno.—Calle Covadonga, Oviedo

MAGNIFICA COLECCION de papeles pintados para decorar habitaciones, muy económicos. Se envían muestrarios a provincias. Justo del Castro. San Bernardo, 98.—Gijón.

AUTOMOVILES. TALLERES de construcción de carrocerías, pintura y guardado. Se venden carrocerías de ocasión de abiertos y cerrados. José Rodríguez. Fray Cerverino, 12, teléfono 13-40 Oviedo.

FLORES. SE RECIBIEN bulbos de Jacintos de Holanda, narcisos, azucenas, tulipanes, anémonas y renéncules. Casa de semillas, sucesor de Lamargo.—Rúa, 16. Oviedo.

LANA DE CORCHO, Especial para cojines y almohadones. Lanas blancas lavadas de primera. Casa de semillas, sucesor de Lamargo.—Rúa, 16. Oviedo.

TRASPASOS

TRASPASO GRAN ESTABLECIMIENTO de bebidas y piso para trece camas, con cuarto de baño y patio para bolos y llave, sitio céntrico, por ausentarse. Informes, Bar Lagreano, San Juan, número 12. Oviedo.

DE MIERES

El Ayuntamiento vota un crédito extraordinario de quince mil pesetas para reparación de caminos vecinales

PARA REMEDIAR LA CRISIS DE TRABAJO

En la sesión que la Comisión permanente de este Ayuntamiento celebró el pasado jueves, se tomó el acuerdo de votar un crédito extraordinario de quince mil pesetas, que serán invertidas íntegramente a la reparación de los caminos vecinales del concejo.

En ninguna ocasión mejor que en esta, pudo haber tomado la Corporación municipal semejante acuerdo; pues, a parte el justísimo fin a que se destinan las quince mil pesetas, con ellas se dará trabajo a un centenar de obreros; aliviando, de esta forma, algo, la aguda crisis de trabajo que se viene sosteniendo, agudizada aún más por los actuales conflictos mineros, habiendo sido este el espíritu del mencionado acuerdo.

En la misma sesión, la permanente acordó conceder un expreso voto de gracias a cuantas entidades y particulares contribuyen, ya con donativos o de otra forma, a remediar la situación precaria porque atraviesan los mineros paralizados.

ASOCIACION DE LA PRENSA DIARIA OVETENSE

Se convoca, con carácter urgente, para hoy, a las cuatro de la tarde, en la redacción de "El Carbayón" a Junta general recomendando la asistencia a los señores asociados para tratar asuntos inaplazables que no admiten segunda convocatoria, y sobre los cuales habrá de recaer acuerdo, sea cual fuere el número de señores asociados que asista.—El Secretario.

El conde de Güell, consejero de la International Telephone and Telegraph Corporation

En la última Junta del Consejo de Administración de la International Telephone and Telegraph Corporation, celebrada ayer en Nueva York, acordó por unanimidad elegir consejero de la misma al excelentísimo señor conde del Güell, a quien con este motivo envió el siguiente cablegrama:

"Nos es grato participarle que en la Junta del Consejo de Administración de la International Telephone and Telegraph Corporation celebrada hoy, fué usted unánimemente electo consejero de esta Corporación. Constituye un alto honor para los miembros de la Junta directiva el que usted acepte nuestra invitación a formar parte de la misma, y nos congratulamos de estar asociados a tan distinguido representante de España, cimentando de este modo las estrechas relaciones ya existentes entre las Compañías telefónicas española y americana en el mutuo esfuerzo de proveer a España de un sistema telefónico eficiente y completo, para la mayor prosperidad de la nación. Nos complacemos en enviarle nuestra más cordial felicitación con el testimonio de mi personal afecto.—Hernand Behn, vicepresidente ejecutivo".

El conde de Güell es, asimismo consejero de la Compañía Telefónica Nacional de España, a cuyo cargo fué promovido en la última reunión celebrada, y pertenece a los Consejos de las siguientes: Trasatlántica Española, como presidente; Minas del Rif, Sociedad Hullera y Carbonera Española, Banco Hispano Colonial, Ferrocarriles del Norte y Madrid-Cáceres-Portugal, Cemento Asland, Banca López Brú, Compañía General de Tabacos de Filipinas, Colonial Africana, y otras.

Enviamos al ilustre prócer nuestra más sincera felicitación por las dos últimas distinciones de que tan mercedosamente ha sido objeto.

Anúnciese en REGION



# INFORMACION DE GIJON

## En el Ayuntamiento

### CELEBRA SESION LA COMISION PERMANENTE

Presidiendo el alcalde señor Zubillaga, celebró sesión ayer la Comisión municipal permanente.

Se despacharon varios asuntos de menor cuantía.

Apruébase, definitivamente, el padrón de cédulas y se acuerda el cobro de las mismas sin prórroga.

Acuédase convocar una asamblea de fuerzas vivas para tratar de los asuntos de ferrocarriles.

Se aprueban las cuentas del primer trimestre.

Se acuerda dirigir a la superioridad para que la Diputación no cobre la totalidad de las cédulas personales en este ejercicio, pues sería cobrar dos veces el impuesto entre la Diputación y el Ayuntamiento.

Queda ocho días sobre la mesa la memoria reglamentaria sobre la gestión municipal del ejercicio 1924-25.

El contratista de las obras de adoquinado de la carretera de Ribadesella a Canero, pide prórroga hasta el 30 de enero para tener derecho al 6 por 100 acordado por el Ayuntamiento si se terminan las obras antes del 31 de diciembre. Se acuerda prorrogar el plazo por tantos días como los que mediaron entre el acuerdo y su modificación.

Se da lectura a una carta del señor Coroilain preguntando si cuenta con el apoyo del Ayuntamiento para proseguir sus trabajos en el asunto del abastecimiento de aguas y se le contesta que el Ayuntamiento, sin comprometer nada le prestará siempre su apoyo moral.

Y después de una pregunta del señor Díaz de la Sala, referente al funcionamiento en el Piles de la fábrica de jabones, se levanta la sesión.

## Navegación y pesca

### EL "CRISTOBAL COLON"

Hoy se espera, a primera hora, en el Musel, el trasatlántico "Cristóbal Colón", procedente de Habana y Veracruz. Trae treinta y tres pasajeros y carga.

#### ENTRADAS

- "Barcelona", pasaje, Cádiz.
- "A. Galaico", pinos, El Barquero.
- "A. Begoñakoa", pinos, Noya.
- "G. Ibrán", mineral, Bilbao.
- "Joaquina", madera, Foz.
- "Amelia", vacío, San Sebastián.
- "Comercio", pinos, Lueca.
- "Evaristo", pinos, Ribadeo.

#### SALIDAS

- "Barcelona", pasaje, Coruña.
- "A. Galaico", vacío, El Barquero.
- "María", vacío, Noya.
- "Río Besaye", carbón, Bilbao.
- "M. Santiusle", carbón, Bilbao.
- "Covadonga", carbón, Bilbao.
- "Anetxu", carbón, Deva.
- "Españoleto", general, Coruña.
- "Covadonga", general, Navia.
- "P. García", general, Ribadeo.

## El sacrificio de cerdos en las parroquias rurales

Para conocimiento de los interesados se hace público, por medio de la presente, que durante el mes de diciembre próximo se ha señalado a cada parroquia los días que se detallan para el sacrificio de cerdos con destino al consumo particular, debiendo previamente cada interesado, obtener permiso escrito en la administración de Arbitrios municipales, por lo menos con veinticuatro horas de antelación:

Parroquias de Jove y Somió, días 1 y 16; Poago, Veriña y Cahueñes, 2 y 17; Tremañes y Deva, 3 y 18; San An-

### CAMISAS A MEDIDA

POPELINES Y CEFIROS, DESDE 19,50 PESETAS  
CAMISERIA INGLESA

Uria. 34.-Oviedo

diés de los Tacones, Bernueces y Santurio, 4 y 19; Fresno, Villar de Cenero y Ceares, 5 y 21; Serín, Batiao de Cenero y Granda, 7 y 22; Sotuello, Caravedo, Belloño, Lleme, Trubia, Veranes y Vega, 8 y 23; Porceyo y Huerces, 9 y 24; Picún, Riera, Salcedo, Rebollada y Caldones, 10 y 26; Piñera, Aguda, Peñaferruz, Carbainos y Lavandera, 11 y 28; Rocés y Quintana, 12 y 29; Pedrera, Leorio y Fano, 14 y 30; Rucés, Fontaciera y Baldornón, 15 y 31.

## Mieres

### ADOQUINADO DE UNA CALLE

El alcalde señor Sela, a su regreso de Madrid, nos ha manifestado que, merced a las gestiones hechas por la Alcaldía, pronto darán comienzo las obras de adoquinado de la calle de Camposagrado, desde la Pasera hasta el grupo escolar "Aniceto Sela".

Era una necesidad imperiosa, que ya en varias ocasiones nos había movido a dirigirnos a la Alcaldía excitando su celo para la consecución de tal mejora y que, al verla cristalizada, no podemos por menos que expresar nuestra satisfacción y el aplauso que el pueblo merece por los que para él obtuvieron tan importante beneficio.

### DE TEATROS

Ha debutado con clamoroso éxito en el Salón Novedades, la notable compañía de comedia de Gómez Giménez.

El admirable conjunto de la compañía y lo depurado de su repertorio hace que el público llene diariamente la preciosa sala de espectáculos.

## Infiesto

### EL NUEVO EDIFICIO PARA LA SOCIEDAD "LA BENEFICA"

Merced a los continuos trabajos realizados por la activa y celosa Junta Directiva que rige La Sociedad Benéfica de Piloña, y al constante interés y sacrificio de sus asociados, unidos a la altruista cooperación prestada por muchos particulares, es ya un hecho la pronta construcción del nuevo edificio de esta Benéfica Institución. Estos resultados no cabían menos de esperar, dados los nobles y altruistas fines que ésta viene realizando entre sus numerosos asociados desde su fundación; el interés y entusiasmo, que desde hace tiempo viene desplegando la Junta directiva y los asociados para poder llevar a cabo sus más dorados sueños, se han visto gracias a sus propios esfuerzos coronados por el mayor éxito.

Esta institución que tan admirablemente viene cumpliendo fines tan nobles y humanitarios, como son, el prestar a sus asociados enfermos una esmerada asistencia médica y farmacéutica gratuita, socorriendo a éstos durante su enfermedad con una pensión diaria muy superior a la cuota mensual, y una respetable cantidad en metálico en caso de fallecimiento, a sus herederos, empezará a construir el próximo mes el nuevo edificio social, en el cual se propone ampliar su esfera de acción comenzando por difundir la cultura entre sus asociados; organizando una biblioteca gratuita para los mismos; estableciendo para éstos, clases de Contabilidad y Comercio, y una oficina, cuyo objeto será el facilitar toda clase de datos que se refieran a asuntos militares y familiares que sean de interés a los piloneses residentes en América.

En la sección extraordinaria, celebrada por dicha sociedad, el pasado día 22, acordó sacar a concurso la construcción de su nuevo edificio, cuyos planos y pliegos de condiciones, se hallan expuestos en casa del presidente D. Enrique Cueto, donde pueden presentarse las solicitudes y pliegos de condiciones, hasta el día 13 de diciembre, fecha en que se procederá a la apertura de los mismos.

Felicitemos muy sinceramente a los señores de la Junta directiva de dicha sociedad, y a sus asociados, por la impropia labor que han realizado para poder llevar a la práctica tan meritoria obra, la cual redundará, no sólo en beneficio de sus numerosos asoci-

dos, sino también en beneficio de su pueblo natal.

### DE TEATROS

Hoy domingo tendrá lugar en el Teatro cine, el estreno de la hermosa película española que lleva por título "La alegría del batallón", en unión de una preciosa cómica en dos partes, a las siete.

A las nueve y media de la noche, el Cuadro Artístico Piloñés, nos anuncia en el mismo teatro, una velada a beneficio de los jóvenes del Cuadro Artístico que dentro de breves días ingresarán en filas, poniéndose en escena la chistosa y humorística comedia en dos actos y en prosa, de Víctor Aza, "Calvo y Compañía", y el precioso sainete en un acto de los señores Muñoz Seca y Pérez Fernández, "El contrabando".

## Sotrondio

### SE REUNE LA COMISION PERMANENTE

Se reúne en sesión la Permanente, tomándose los siguientes acuerdos, después de leída y aprobada el acta de la anterior:

Aprobar las relaciones de jornales de la semana última.

Encargar al inspector de Obras la confección de un proyecto y presupuesto para la reparación del puente del Pontón.

A una instancia de don Salvador Carrión pedirle que presente los documentos que acrediten su personalidad.

Conceder a don Francisco García González permiso para edificar.

Denegar a don Ramón Corrales, por no reunir los planos las condiciones precisas.

Pedir informe al concejal del distrito correspondiente respecto de una instancia que presenta don Laureano Ezama, respecto de la indemnización de un ataud, y advertir que en lo sucesivo no se dará auxilio alguno sin que le preceda la consiguiente petición por parte de los familiares.

Acudir a la Diputación provincial en solicitud de varios caminos vecinales, de acuerdo con la Circular de aquella Corporación.

Acudir con quinientas pesetas en auxilio de los mineros parados en Mieres, sintiendo no contribuir con mayor cantidad, porque en este concejo existen también muchos mineros sin trabajo, no habiéndose normalizado aún la situación.

Nombrar oficial temporero, con un sueldo proporcional al de 2.500 pesetas a don José Calvo Miguel.

Facultar a la presidencia para encargar un croquis de los caminos que se piden a la Diputación.

Tomar nota de un escrito del inspector de Escuelas municipales, referente a la Escuela de San Vicente, levantándose la sesión después de aprobar algunas cuentas.

## Nueva

### LA FERIA

Con gran concurrencia, tanto de compradores como de vendedores, se celebró el jueves pasado la acostumbrada feria de mes.

Aunque no fueron muchas las transacciones que se hicieron, éstas fueron a buenos precios, particularmente los terneros y vacas destinados al sacrificio.

### DON CEFERINO GUTIERREZ DEL POZO

Con el natural sentimiento que produce la pérdida de una persona querida, hemos de recordar el día 27 de noviembre, fecha en que se cumplió el tercer aniversario del que en vida se llamó don Ceferino Gutiérrez del Pozo.

Rodeado del cariño de sus hijos y del de su amantísima esposa, dejó de existir en su casa de Nueva tan cumplido caballero.

Por su bondad de carácter e inmejorables cualidades que adornaban al finado, se hizo acreedor al cariño y respeto de todos sus convecinos, patentizándose estos afectos con la asistencia de sus numerosas amistades a los solemnes funerales que por el eterno descanso de su alma se celebraron

el pasado viernes en esta iglesia parroquial.

Al recordar tan luctuosa fecha, nos asociamos al dolor que en estos momentos embarga a su afligida esposa, hijos y demás familia, al mismo tiempo que suplicamos a sus amistades una oración por el alma del finado.

## Llanes

Tras breve estancia en la localidad, salió para Oviedo don Rafael Marín.

Saludamos en estos días a don Felipe Elizondo, presidente de la Federación Cantabra de Clubs de Fútbol.

Para Madrid, a donde ha sido destinado, salió el capitán de la Guardia civil de este puesto don Antonio Meneses.

Después de pasar una temporada en Vigo, regresó el delegado gubernativo de este partido don Enrique Pita Verde.

Pasa unos días en Llanes la eminente pianista señorita Dulce María Serret.

## Las Regueras

Salieron para la Habana doña Ana González y su bella hija Catalina.

Para el mismo punto doña Consuelo Suárez y su hijo Arcadio. Leven feliz viaje.

## La entrega de una casa

Correspondiendo a la atenta invitación que nos fué hecha por el delegado en Asturias del Banco de Ahorro y construcción, en la mañana del pasado domingo asistimos al acto de entrega de la casa construída por el Banco de referencia para el asociado don Jesús Lobón. Se halla emplazado el nuevo edificio en las inmediaciones de la Avenida de Aureliano San Román y en lugar próximo a un grupo de edificios de reciente construcción.

La inclemencia del tiempo no permitió que al acto asistiesen todas las personas invitadas. Estuvo, no obstante, bastante concurrido.

Después de la solemne bendición, se procedió a la entrega del edificio por el director del Banco, quien pronunció un breve discurso explicando el alcance de la obra social de la entidad que representa, la que contribuye muy eficazmente a resolver, entre otros, el grave problema de la vivienda, construyendo casas en condiciones bastante favorables para sus ocupantes. Actualmente, el citado Banco construye un hotelito en los mismos terrenos, también para otro asociado y una casa en Villaviciosa.

Hablaron después el delegado en Asturias del organismo y el señor Lobón, que en breves frases agradeció la distinción de que se le trace objeto.

Los asistentes al acto fueron deídicadamente obsequiados.

## BANCO GIJONES DE CREDITO

Capital: 12 millones de pesetas  
DOMICILIO SOCIAL

### Corrida, núm, 48.-GIJON

Sucules. en VILLAVICIOSA y XIBADESELLA

Este Banco efectúa, en condiciones excepcionalmente ventajosas, toda clase de operaciones de

### BANCA, BOLSA Y CAMBIO CAJA DE AHORROS

Imposiciones desde UNA PESETA late reses TRES Y MEDIO por ciento.

Reintegros a la vista  
Consignaciones a vencimiento

A tres meses . . . . . 3 1/2 por 100  
A seis meses . . . . . 4 por 100  
A un año . . . . . 4 1/2 por 100

### CUENTAS CORRIENTES:

En Pesetas o Moneda Extranjera, a la vista y a plazos, con abono de intereses tipos muy favorables.



# Ilustrísima señora doña María del Carmen Menéndez de Luarca y Miranda de Grado

La noticia de la muerte de esta aristocrática dama, ocurrida en la tarde del domingo, fué sentida en los círculos sociales como una lamentabilísima desgracia inesperada.

Se sabía que la ilustre dama guardaba calma estos días, aquejada de una dolencia cuyo diagnóstico no era ni mucho menos para alarmar a sus familiares.

El doctor que la asistía vigilaba la marcha de la enfermedad, que parecía seguir su curso normal; pero una inesperada complicación comprometió en tales términos la vida de la paciente, que la muerte sobrevino repentina, sin que los auxilios de la ciencia médica pudieran evitar la catástrofe. Doña Carmen entregaba su alma a Dios purificada por una vida ejemplar donde hubo altísima misión de madre y de esposa, y en el hogar de los señores de Menéndez de Luarca la desaparición de aquel gran cariño, acumula todas las riquezas, todos los lutos del corazón.

Los suyos, que velaron los últimos momentos de su vida, rodearon el cadáver de la finada, que fué trasladado al Oratorio particular de los señores de Menéndez de Luarca, convertido en capilla ardiente.

Fué un momento en que sólo una cristiana resignación hace el milagro de hacernos sobrevivir al dolor.

Para la familia de la fenecida señora fueron horas de mayor aflicción, aunque los íntimos de la casa trataron piadosamente de levantar su espíritu, abatido por el luctuoso acontecimiento que a todos nos ha sorprendido.

Pronto llegaron al domicilio de la finada manifestaciones de pésame, no solamente de la sociedad ovetense, donde la distinguida dama tenía un gran relieve social por sus méritos personales y por el gran prestigio de las familias a que pertenecía la finada y que ostentan títulos de nobleza del más esclarecido linaje, sino también de otros puntos de la provincia y fuera de Asturias.

Centenares de misivas y tarjetas se recibieron en la casa mortuoria y nu-

merosísimas personas desfilaron por ella para cubrir de firmas los pliegos depositados en la mesa colocada a la entrada de la morada de los señores de Menéndez de Luarca, exteriorizándose de un modo inequívoco el sentimiento de duelo general.

Doña Carmen Menéndez de Luarca era esposa de don Ramón Menéndez de Luarca y Secades, distinguido abogado del Estado, jubilado, y activo diputado provincial.

Pertenecía a la más antigua nobleza, siendo hija de don Dionisio Menéndez de Luarca y Argüelles Quiñones, señor de las Casas de Sangoniedo, San Justo, Setienes y Luarca, varias veces diputado a Cortes y director propietario que fué durante muchos años de "La Cruz de la Victoria", diario ovetense de inolvidable recordación, y de doña María Josefa Miranda de Grado, Valdés, González de Lena y de los Ríos, señora de las Casas de Trubia y del Campo.

Era hermana la finada de la condesa viuda de Revillagigedo (nacida del primer matrimonio de su madre con el capitán de Artillería don Ramón de los Ríos Enríquez Valdés y Muñoz de Velasco), y de doña Ramona Menéndez de Luarca, viuda de don José de Collantes Bustamante de Arce.

En la sociedad ovetense, al nombre de doña Carmen Menéndez de Luarca habrá que siempre asociar la idea de dama de grandes talentos, espíritu de las más elevadas virtudes y corazón dado a las más excelsas caridades.

Porque doña Carmen, a pesar de que el amor a los suyos le hacía recogerse en la vida del hogar, donde la retenían sus deberes de madre y de esposa, sin embargo, no por eso dejó de cultivar sus relaciones sociales y hacer obra de trascendencia social, inspirada en el principio de la caridad cristiana, de amor a los humildes.

La piedad fué otro de los rasgos más salientes de su persona. Doña Carmen Menéndez de Luarca figuró en Archicofradías y Asociaciones devotas, porque para ella sus mayores entusiasmos eran el promover el mayor esplendor del culto.

Fué católica ferviente, alma escogida, que se sentía atraída por las divinas devociones.

Acudió solícita a remediar las necesidades del culto en las iglesias pobres.



LA SOLUCION DE LA CRISIS FRANCESA. M. Briand, presidente y ministro de Negocios Extranjeros. (Foto Vida)

La vida de su espíritu tuvo aromas de santidad, pues fué una Comunión frecuente, con lo que está por encima de todo lo terreno y humano.

Formó con el corazón una familia, y junto con su amantísimo esposo educóla dentro del tipo de la familia cristiana, dándole el temple de la más acrisolada virtud.

Pero antes de haber terminado su misión de madre, la llamó Dios a su Seno, dejando entre los suyos, como una estela de luz, el recuerdo de una vida que toda la llenó el amor y sacrificio para los suyos.

A las muchas y muy sentidas manifestaciones de pésame que con motivo de esta dolorosísima circunstancia han recibido su atribulado esposo don Ramón Menéndez de Luarca; sus afligidos hijos; hermanos, la excelentísima señora condesa viuda de Revillagigedo;

doña Ramona Menéndez de Luarca, viuda de Collantes; hermanos políticos el excelentísimo señor don Luis Menéndez de Luarca; doña María Josefa Menéndez de Luarca; excelentísima señora doña Concepción Heres, de Menéndez de Luarca; doña Isabel de Maqua y don Leopoldo Sousa, unánimemente el testimonio de nuestra condolencia, y al elevar a Dios nuestras oraciones, rogamos por el alma de la que en vida fué modelo de damas católicas.

### Rifa benéfica

## Veinte duros por diez céntimos

SORTEO DEL 30 DE NOVIEMBRE DE 1925

Primer premio el número 6.347.  
Segundo ídem, 3.835.  
Tercer ídem, 1.135.  
Cuartos ídem, 1.547 1.926 2.964 5.952 6.808 6.838 6.888 7.016 8.481 9.519.  
El próximo sorteo se verificará el día 7 de diciembre de 1925.

## ¡¡Notable sucesos!!

Ayer tarde ocurrió un suceso entre unas mujeres que se hallaban en el "Campo de los Patos". ¡Señores, si se cuenta no lo creen!

Al parecer, dos de ellas comenzaron a disputar sobre la bondad de una y otra confitería, poniéndose una a favor de la de EL BUEN GUSTO y la otra defendía otra de diferente titular, que no recordamos en este preciso momento.

Las demás mujeres que por allí comadreando se hallaban, tomaron parte en la disputa, yendo todas al unísono de parte de la referida confitería de EL BUEN GUSTO y como la otra no quería entender que es donde hoy se fabrican los más sabrosos y mejores pasteles, la emprendieron a tirones de pelos con ella, no dejándole uno en su terca cabeza.

### MORALEJA

Nunca porties sin antes haber gustado los riquísimos y bien ponderados pasteles de EL BUEN GUSTO.

## CASA GRANDA

Gran colección en Abrigos de todos los precios  
Cimadevilla, 28-Oviedo

# RON BACARDÍ



Depositarío: Lurasio Osoro

## Casa Natalio SASTRERIA Y CAMISERIA



REAL STADIUM ATHLETIC. Athletic Gijónés, que jugó en Vetusta el domingo.

(Foto Buelta)



# Los partidos del campeonato

## Un partido de peligro para el Real Stadium

**Pero vence al Athletic por dos a cero**

No supusimos nosotros que la victoria había de serle fácil al Stádium. Tenjamos y tenemos la plena convicción de que esos Clubs, mal llamados colistas, pueden dar jaque y mate a los catalogados en primera fila. Y

serlo para mi pluma y pasan a la categoría que merecen por sus méritos.

¿Y cuáles son éstos? ¡Ah! Esto ya es otra cosa. Quizás la categoría ganada por ellos en mi voluntad no responde a la capacidad técnica de ellos; pero sí a la táctica. Esta es la que a todos los Clubs de la provincia les da característica; porque hablar de otra cosa es ridículo. Y no por propios méritos de jugadores aislados, asunto perfectamente discutido, ya que la fama y sus condiciones les coloca a la altura de los considerados; mas la capacidad aislada no titula un conjunto, ni los Clubs han de ostentar en representación de un jugador nombres rimbombantes. ¿Que una bandera tiene alistados en su defensa elementos de mérito incurso? Ello no le da derecho a pretender medirse con potencias de homogeneidad perfecta y superior.

En Asturias, damos en creer, que todos los Clubs tienen el mismo derecho a pretender el título de campeón, aunque entre sí existan pequeñas diferencias que los numeren: primero, segundo, tercero, etc.

### LA SUERTE

La suerte, a veces, en fútbol, interviene definitiva y concluyente, no hay duda; pero lo difícil en este deporte es saber dónde empieza la suerte y dónde termina el valor deportivo. No estamos conformes en interpretar como suerte la actuación aislada de un jugador que, como dejamos anotado, lleva en sí la capacidad suprema para determinar el resultado de un partido; pero conste nuevamente, que tampoco su actuación nos permite calificar a su equipo de superior.

Esto viene muy a cuento por el partido del domingo en Vetusta y por el partido Stádium-Sporting del anterior domingo. Un querido cronista gijonés afirmaba que el Stádium era Oscar. Y lo que a mí me sugirió su comentario lo sugirió la mayoría de los aficionados, porque está tan descarnado el juicio, que no es exclusivo de vidente. Y vamos a salir en su defensa; esto es, en defensa de su Club, mal parado con su afirmación.

Si Oscar es el Stádium y éste venció al Sporting,

¿qué es el Sporting? ¿Un conjunto inferior a un jugador? No, querido Trensor; el Sporting sale parado de tu afirmación y ya ves que yo voy por fuera del Sporting. Veamos si somos capaces de saber qué parte hubo de suerte y qué de desgracia; pero aunque no lo parezca, no podemos confundir estos aspectos tan distintos. En aquel encuentro no hubo que desgracia. Desgracia por parte del Sporting, que ha tenido completamente desarticulada su línea de ataque, lo mejor del equipo, y que sólo allá por los últimos quince minutos dió señales de vida y señales peligrosas; pero, amigo mío, esos quince minutos fueron consagrados a Oscar y Oscar pudo con ellos. Nada natural, ya que este jugador es de esos valores que anotó al principio.

Con el guardameta del Stádium hay que contar siempre a la defensa y a Justo. Negarlo es negar lo evidente; y sino, mira lo que ocurrió con el Athletic.

Cuando dió comienzo este encuentro aclaró la marcha del mismo. El Athletic saltó al campo decidido a poner en jaque al Stádium y a fé que lo consiguió. Su línea delantera atacó firme, más firme que nunca. Su defensa ovetense se entabló un verdadero duelo. Los ligeros ante la portería stadiumista se sucedían a cuentones y la defensa y los medios no se daban desahago a solucionar situaciones. ¿Técnica? No, amigo



OSCAR ALVAREZ.-En este campeonato que ahora se debate, la figura mas saliente es la del formidable guardameta...

Desde hoy hacemos el propósito firme de no incurrir en ligerezas de bulto en este sentido. Quede, pues, bien afirmado que los Clubs mal llamados colistas dejan de



REAL STADIUM-ATHLETIC.-El Stadium



REAL STADIUM-ATHLETIC. La defensa del Stadium "implando" un balón.

Foto Buelta

táctica, que ya es bastante para medirse con los asturianos; la táctica de doblarse y desdoblarse por con la misma fé, con el mismo tesón. Ni momento de desmayo o vacilación; pendientes del de vencer la muralla infranqueable del Stádium hasta el final, sin lograr sojuzgar a su enemigo batiéndose con denuedo. El "score" no les importaba; pero tampoco deshonroso. Dos a cero, el Stádium con dificultad; y si hubiera sido el empate nos damos por convenidos.

El Real Stádium tiene una línea de medios y defensas completas; pero carece en absoluto de línea de ataque. Unas veces por handicap de sus componentes y otras veces por desarticulación, el caso es que el equipo no tiene adelantes. El domingo, sólo uno ofreció algunas esperanzas; pero su actuación fué deplorable. Barril. Logró un tanto, el que hizo respirar a los stadiumistas; pero él no le libra de nuestra crítica.

Aunque brillante la actuación de medios y defensas muy brillante por cierto, nuevamente debe atribuirse el triunfo a Oscar. Hizo paradas tan difíciles que el estado del campo no le permitía hacer pie. Jugó mucho, tanto como para ser llamado ligero; mas sin la defensa y la línea de medios ¿podido? Por esto Oscar, que tanto vale, no



# Campeonato asturiano

MAÑANA:

Las supersticiones asturianas; las Arimas vivas.-por C. Cabal

El Stádium es Oscar, la defensa y la línea de medios. Confrontada su táctica, tiene el Athlétic jugadores como el delantero y extremo izquierda y el defensa del mismo equipo muy buenos. A ellos se debe el dominio de la primera parte del encuentro. Su portero vale también cualquier otro del resto de los equipos asturianos. El Athlétic tres córners en la primera tanda y un golpe de castigo desde sitio peligroso. En la segunda tanda sufrió otros tres córners. Los goles del Stádium fueron hechos el primero por Barril y el segundo por Barril. Murguía, con su reconocida competencia, que vale todo elogio. Los puntos más para el Real Stádium Ovetense.

GOODSON

¿Opina usted del partido de ayer?

## ¿Qué nos dice Oscar

La figura del guardameta

Al fin de seleccionar el equipo nacional de España se habían reunido en Madrid los valores futbolísticos más prestigiosos de la península. Se discutía



REAL STADIUM-ATHLETIC.-Una cabeza del Athletic, que despejó en un apuro.

(Foto Bueita)

Se jugó el primer tiempo, y terminado el descanso, se reanudó el encuentro.

Corrochano, que no frecuenta los campos de fútbol, no sabe que los equipos cambian de terreno.

Y a los diez minutos de juego, hace Oscar una parada imponente. Corrochano se levanta, como todo el público, y afirma rotundo:

—Esto es insuperable. Indiscutiblemente, es mejor Zamora que Oscar.

—Pero, ¡si éste es Oscar!

—¡Cá! Este es Zamora. Lo he visto bien antes y, además, es difícil poder confundirlos...

### ¿Qué te pareció ayer el juego?

Acabo de hacerle a Oscar esta pregunta.

Y Oscar contesta rápido, sin pensar ni un segundo:

—Que hemos jugado muy mal.

—¿... ?

—Tan mal, que si ganamos al Athlétic se debe sólo a que somos *más equipo*.

—¿... ?

—Que por estar más *jogueados* y llevar más partidos jugados, ocurre que le es difícil vencerlos, a un equipo modesto como lo es el Athlétic.

—¿... ?

—Tiene buenos elementos. Sobre todo, me gustan los interiores y la defensa. Y todo el equipo es muy codicioso, y está muy entrenado, por lo que resisten el partido a un tren fuerte.

—¿... ?

—Nosotros jugamos sin Cortina, sin Paladini y sin Servando, porque aunque Servando se alineó no está en condiciones de juego por su reciente herida. Además, el Stádium se confía cuando el enemigo es pequeño y suele jugar entonces sus peores partidos. Un día nos va a ocurrir una catástrofe.

—¿... ?

—Así, bien... no jugó ayer nadie. Sobre todo la línea delantera, estuvo fatal. De los medios, puede salvarse a Julio... y la defensa estuvo mejor.

—¿... ?

—Muy bien. Por algo Murguía goza del prestigio general y el domingo lo demostró por enésima vez...

—¿... ?

—Muy correcto. ¡Pero si el público de aquí es el mejor que hay! Bastó verle en el partido Sporting-Stádium.

—¿... ?

—En general, cuanto ayer se hizo en el campo careció de interés.

### Un balón a corner

Vamos a despedirnos de Oscar. Antes le preguntamos, porque creemos que ello habrá de interesar a los deportistas.

—Dinos un momento de emoción, algo que recuerdes muy claro del partido.

—¿De emoción...? ¡Ah! Había hecho el Athlétic una arrancada muy valiente y se venían con gran rapidez sobre la puerta. La defensa no pudo resistir, y el extremo izquierda se coló, lanzando un centro muy cerrado, mientras el resto de la línea se lanzaba al remate. Se mascaba el goal. Yo salté a detener el centro; pero me adelanté en el salto y no pude bloquear el balón.

—¿... ?

—¡Claro! Lo rechacé flojo y ¡zas! me rematan con un tiro fuerte y rapidísimo...

—¿... ?

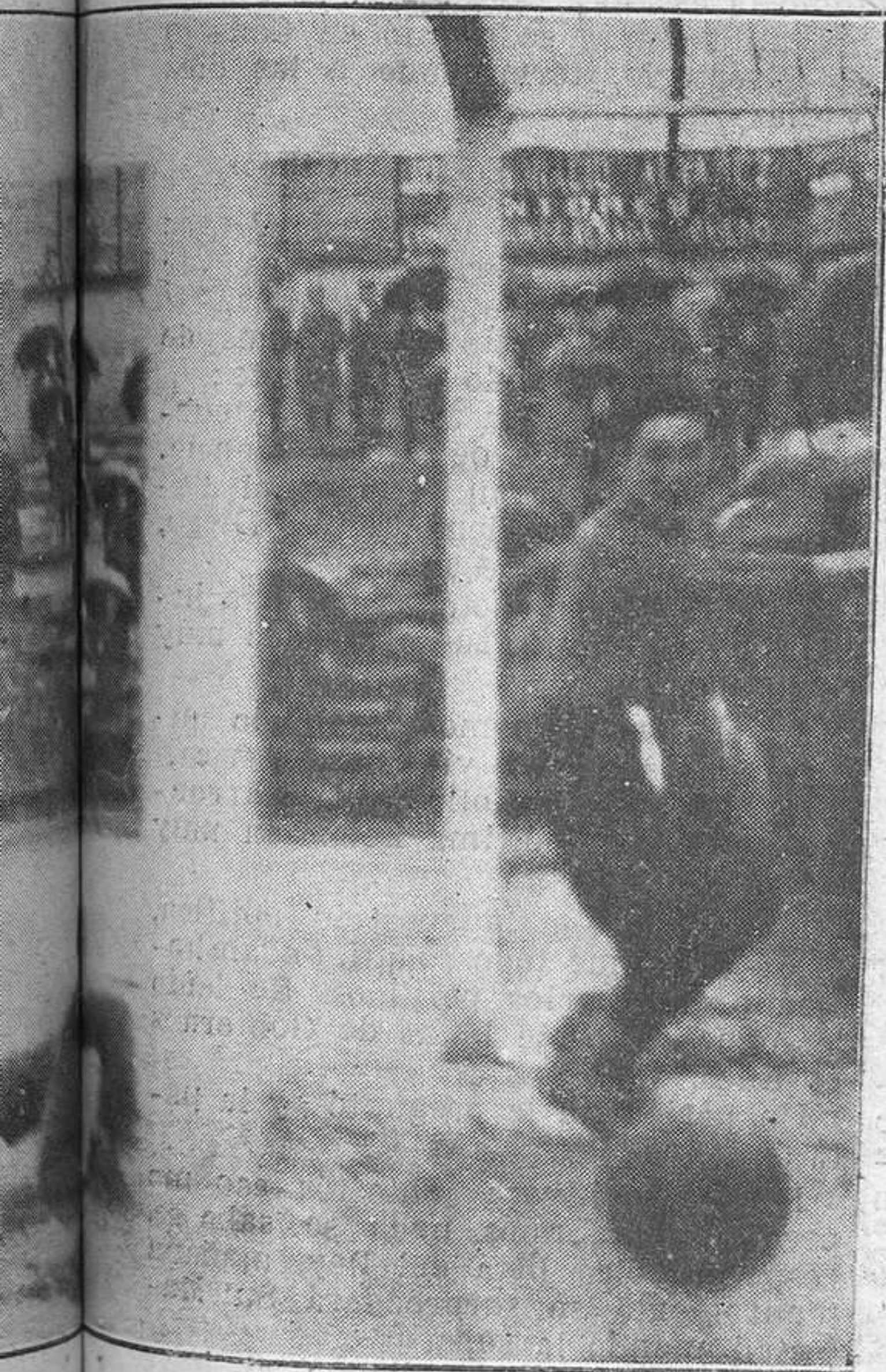
—¡Oh! Tuve que lanzar la pelota a *corner*... y gracias... Allí pudieron haber marcado el del honor...

Y nosotros pensamos que, esta pelota que Oscar lanzó a *corner*, simboliza acaso la postura actual del Stádium en el campeonato regional.

En este campeonato que ahora se debate y del que la figura más saliente es la de este guardameta simpático que sabe ahuyentar los peligros que acechan a las redes de su equipo, con sus paradas de guardameta internacional...

JARILLA

Para anuncios en esta página dirigirse hasta las siete la tarde a la Administración.



Stádium, que hace Antonio. (Foto Bueita)

además los puestos del equipo, y los nombres de Meana, Samitier, Vallana, Chirri... andaban en las bocas.

para la puerta? Parala puerta, Zamora. *Le diable* es indisoluble y no tiene rival.

¿si Zamora faltara? entonces, tampoco caben discusiones. A Zamora, Oscar puede suplirle.

figura de Oscar, el formidable guardameta del Stádium Ovetense, adquiriría en Madrid todo el prestigio que sus facultades deportistas exigían.

al partido de selecciones y Corrochano, que al encuentro, preguntó a un amigo, curioso por saber a los ases.

¿es Zamora? de la portería de abajo. Oscar, ¿es el de arriba?

unos minutos de juego, y Corrochano dijo: gusta más, Zamora. El otro no le va en zaga; Zamora es mejor.



# Madrid, provincias y extranjero

(Información telefónica y telegráfica de nuestro redactor-corresponsal madrileño

D. Justo de la Cueva.)

## INFORMACION POLITICA

### Llega Estella a Madrid

**Mañana se celebrará Consejo presidido por el Rey**

**"En política lo inmediato es cuestión de meses"... Se rebaja en un 40 por 100 el impuesto de espectáculos... Magaz a Ginebra**

**DE LA ESTANCIA DE ESTELLA EN ANDALUCIA.—LA UNION PATRIOTICA DE SEVILLA**

SEVILLA.—Ayer por la mañana, el general Primo de Rivera visitó la Comandancia de Marina, donde fué recibido por el comandante y varios oficiales.

Después embarcó en el vapor de la Junta de Obras del Puerto, "Pastor Lander", realizando una excursión por el río.

Luego visitó las obras del nuevo puerto interior, situado en la costa de Tablada elogiando su emplazamiento y los trabajos que se han hecho.

Al medio día estuvo en el Ayuntamiento, reuniéndose en el despacho del alcalde con éste y otros concejales.

El alcalde agradeció la visita a Estella formulándose la adhesión a la obra que realiza el Directorio y ofreciendo su concurso para organizar el partido de la Unión Patriótica en Sevilla.

Después habló el teniente de alcalde donde Bustillo, haciendo iguales ofrecimientos.

Finalmente, hizo uso de la palabra el general Primo de Rivera, agradeciendo la colaboración ofrecida y manifestando que estaba satisfecho de la actuación del Ayuntamiento de Sevilla.

Hizo presente a los reunidos la obligación que impone el cargo municipal, que constituye una carga que deben repartirse todos, debiendo poner en su desempeño todas las personas del mismo el afecto a la política del Gobierno.

A continuación recibió en el Ayuntamiento a la Juventud de la Unión Patriótica.

Por la tarde fué obsequiado con un "lunch" en el Centro Notarial. Después visitó La Algodonera.

Por la noche emprendió el regreso a Madrid.

**ESTELLA DESEA ACOMPAÑAR AL MONARCA EN SU VIAJE A AMERICA**

El general Primo de Rivera habló con un corresponsal de "La Nación", de Buenos Aires, declarando que seguía con gran entusiasmo los trámites de la futura Exposición Iberoamericana.

Agregó que el Rey, una vez que se celebre esta Exposición, en el año 1927, estudiará la fecha de su viaje a las Repúblicas americanas, para testimoniar el afecto que hacia ellas tiene.

Nosotros esperamos mucho de América, y consideraría como un gran premio a mi labor el acompañar al Rey en este viaje.

El periodista le preguntó: —¿Para entonces continuará el Directorio en el Poder?

—No quiero decir eso—contestó el presidente.

**PRIMO DE RIVERA CONVERSA CON LAS AUTORIDADES**

CORDOBA.—Estella, a su paso por Córdoba se detuvo en la estación, paseando por el andén, donde le esperaban las autoridades.

Se mostró muy optimista de su viaje por Andalucía.

Dijo que venía satisfechísimo de la gestión administrativa de los Ayuntamientos españoles, citando casos tales como el de San Fernando, que antes del Directorio tenía déficit, y ahora tiene en Caja 52.000 duros; el de Jerez, que antes, no obstante la honradez administrativa y los donativos de peculio particular de algunos de sus alcaldes, nunca estuvo tan bien como ahora, que le sobra dinero.

**LA CUESTION DE MARRUECOS POR AHORA ESTA RESUELTA**

Hablando de la cuestión de Marruecos se mostró francamente optimista, resaltando que, por ahora, están deshechas todas las concentraciones rebeldes y todos los días hay actos de sumisión y entrega de armamentos.

**LA LABOR ACTUAL**

Añadió que está ahora dos o tres meses en Madrid, realizando una labor de enlace con los que deben sustituir al Directorio.

Se interesó mucho por los problemas de Córdoba, e invitó al alcalde a que lo visite en Madrid para tratar del asunto.

El alcalde prometió ir a la Corte el día 9 de diciembre.

También se interesó Estella por el problema de la agricultura y el de la ganadería, pidiendo datos de la situación actual.

**EL PRESIDENTE PENSABA REGRESAR EN AEROPLANO**

LISBOA.—Debido a la inundación del aerodromo internacional, no pudo salir el avión "Junker", que debía recoger en Sevilla al marqués de Estella para trasladarlo a Madrid.

**DESPUJOLS EN MADRID**

Ayer llegó a Madrid, procedente de África, el general Despujols.

**LA CONFERENCIA CON AFRICA**

Anoche acudieron a la Presidencia los generales Magaz y Jordana, conferenciando con Africa, de donde les comunicaron que, en una emboscada, sorprendieron al enemigo, causándole bajas y capturándose el cadáver de Maimon-Hoya, no registrándose más novedad en la zona.

**DISPOSICIONES OFICIALES**

El "Diario Oficial del Ministerio de la Guerra" publica una Real orden circular, no considerando a los carteros como funcionarios públicos para los efectos de la cuota militar.

También publica una relación de destinos de reclutas presbíteros para Africa y la Península.

La "Gaceta" de ayer publica un decreto nombrando Deán de la Seo de Urgel al canónigo de la misma don Juan Jaquet.

Otra rebajando el 40 por 100 de los impuestos de espectáculos que no sean corridas de toros y novillos, con el fin de resolver la crisis teatral existente.

Otra disolviendo la Comisión nombrada para proponer al Gobierno las normas reguladoras de asistencia y

precedencia de las autoridades y Corporaciones a los actos públicos y de Corte.

Otra fijando la cotización que servirá de base para la aplicación del coeficiente de moneda depreciada.

Otra fijando también el tipo de suabasta y bases para el recargo del arancel en las mercancías importadas que pasen por nuestra Aduana.

Autorizando la importación de ganado vacuno de Holanda.

Dictando normas para que los Ayuntamientos presenten dentro del plazo legal, en las Delegaciones de Hacienda, las listas correspondientes para el registro fiscal.

**EXPECTACION POR LA LLEGADA DE ESTELLA**

Reina gran expectación con motivo de la llegada del general Primo de Rivera, esperándose con impaciencia conocer la decisión que adoptará y de la cual depende la formación del Gobierno de hombres civiles bajo su presidencia, pues en los discursos pronunciados por el presidente en Cádiz, Jerez y Sevilla ha anunciado que el Directorio había terminado su misión; anunciando, también, la reforma constitucional, cosa que da una gran importancia a su llegada.

**MAGAZ, A GINEBRA**

Además se considera seguro que en la semana próxima marchará el marqués de Magaz a Ginebra para incorporarse a la Comisión de la Sociedad de las Naciones, que recorrerá varios países de Europa y de Oriente.

**EL PRESIDENTE, EN MADRID**

A las nueve y media llegó en el expreso de Andalucía el marqués de Estella, acompañado del general Saro y su ayudante.

Fuó recibido en la estación por el marqués de Magaz, todos los vocales del Directorio, el infante don Fernando, los subsecretarios y directores generales de todos los departamentos, jefes de Cuerpo de la guarnición de Madrid, varios grupos de oficiales, bastantes elementos de la Unión Patriótica, el Nuncio y otras personalidades.

**ESTELLA Y MAGAZ CONFERENCIAN LARGAMENTE**

El marqués de Estella saludó a todos, marchando después al ministerio de la Guerra, acompañado del marqués de Magaz, donde conferenciaron largamente.

**TAMBIEN CONFERENCIO CON EL PRESIDENTE, NOUVILAS**

A la salida del marqués de Magaz entró el general Nouvilas, que también conferenció con el Presidente del Directorio.

**MAGAZ ANUNCIA PARA MAÑANA LA REUNION DEL DIRECTORIO, BAJO LA PRESIDENCIA DEL REY**

El marqués de Magaz manifestó al salir de conferenciar con el marqués de Estella que esta tarde, a las siete se reuniría el Consejo del Directorio y que mañana, que habrá llegado el Rey, celebrarán otra reunión del Directorio, bajo la presidencia del Monarca.

**ESTELLA SE ENCIERRA EN SU DESPACHO Y NO RECIBE VISITAS**

Al palacio de Buenavista acudieron a visitar al marqués de Estella el director general de la Guardia civil, el señor Garay del Río, los catedráticos de la Universidad de Barcelona señores Sánchez Biezma y el general Vallespina.

Ninguno de estos señores fué recibido por el general Primo de Rivera, el cual, al llegar al Ministerio de la Guerra, advirtió que no recibiría a nadie.

**EL GOBERNADOR DE MADRID, HIJO ADOPTIVO DE CARABANCHEL**

Una Comisión de concejales de Ca-

rabanchel visitó al gobernador esta tarde, para anunciarle que había sido nombrado hijo adoptivo de aquel pueblo.

**DESMIENTE UNA NOTICIA FALSA**

El gobernador ha recibido la noticia de la muerte de la maestra de Zarzalejo, asegurando que había muerto sin asistencia facultativa, puesto que le consta, que fué asistida por el médico del pueblo y otro del El Escorial.

**SE EXIGIRAN RESPONSABILIDADES**

En cambio ha comprobado que la escuela carecía completamente de condiciones higiénicas y pedagógicas, y que hace ya tres años que había sido dada la orden para su clausura.

El gobernador piensa exigir responsabilidades a las autoridades del referido pueblo.

**SE REUNE EL CONSEJO DEL DIRECTORIO**

A las nueve y veinte, llegó el marqués de Estella a la Presidencia.

Saludó a los periodistas y, como el ascensor no funcionaba, exclamó: "¡acatemos la voluntad de Dios!" y tomó la escalera.

Seguidamente se reunió en Consejo el Directorio, terminando a las diez y diez.

**REFERENCIA DEL CONSEJO**

A la salida el marqués de Magaz manifestó a los periodistas: ya veis que están ustedes muy tranquilos.

Poco después salió el marqués de Estella, manifestando lo siguiente:

—He asistido a la apertura de curso de la Academia de Jurisprudencia, escuchando con gran atención el discurso del señor Clemente de Diego, que fué muy interesante.

Lamento no ser docto en materia jurídica, porque el estudio ha sido muy profundo.

En el Consejo hemos cambiado impresiones sobre mi viaje por Africa.

Añadió que las noticias de Marruecos recibidas a última hora son muy satisfactorias.

Refiriéndose a la cuestión política, dijo: ya se que todos, aquí, andan haciendo calendarios políticos. He leído lo menos, catorce listas de Gobiernos posibles.

Un periodista le preguntó ¿y la lista de usted?

Primo de Rivera contestó: eso me preguntó yo, pues nada se sabe y respecto a las lista del Rey, mañana seguramente se sorprenderá Su Majestad cuando la sepa.

Creo que mañana llegue el Rey, según me dicen de Palacio, pues me ha citado el Monarca para las nueve de la noche para cenar con él, advirtiéndome que vaya de paisano.

**LA SUSTITUCION DEL DIRECTORIO**

Ya he dicho repetidas veces, agregó el presidente, que en política, lo inmediato es cuestión de meses. Cualquiera primero de mes, en enero, en febrero, marzo, abril... tendrán ustedes una sorpresa.

**MANIFESTACIONES DE VALLESPI-NOSA**

Cuando salió Vallespina dijo a los periodistas: ¿hablaron ustedes con el presidente del Directorio?, pues, esa es la única verdad.

**SATISFACCION DE LOS VOCALES DEL DIRECTORIO**

Los periodistas han advertido esta noche en los generales del Directorio una cara de gran satisfacción.

**ESTELLA TRABAJA**

El general Primo de Rivera, pasó la mañana trabajando en su despacho de la Presidencia.

**VISITANDO A PRIMO DE RIVERA**

El marqués de Estella, estuvo esta tarde en la Academia de Jurisprudencia.



EL CAMPEONATO DE FUTBOL

Los resultados del domingo en toda España

EN MADRID

En el campo del Stádium Metropolitano jugaron el anunciado partido los equipos del Athlétic y Racing.

El encuentro había despertado gran expectación, asistiendo más de 35 000 espectadores.

El resultado fué la derrota del Racing por haber fracasado la línea delantera.

Ganó por lo tanto el Athlétic con un "score" de 3-1.

Se distinguió por el equipo vencedor De Miguel, que jugó colosalmente.

Sin embargo, el partido fué poco pródigo en jugadas de lucimiento.

El tanto del Racing fué hecho mediado ya el segundo tiempo.

EN CORUÑA.—RESULTA OTERO LESIONADO

Contendieron en partido de campeonato el Racing ferrolano y el Deportivo de la Coruña.

Ganó el Deportivo por 3-1.

A consecuencia de un encontronazo con un delantero resultó con lesiones de importancia el notable defensa Otero.

EN PAMPLONA

Se celebró el encuentro en el campo de San Juan entre la Real de San Sebastián y el Osasuna, venciendo el equipo pamplonés por 3-1 al donostiarra.

EN BARCELONA

El Europa y el Martinenc empataron a un tanto.

En el encuentro jugado entre el Español y el Sabadell, ganó el Español por 5-3.

EN SAN SEBASTIAN

La Real Unión de Irún venció al Tolosa por ocho goals a cero.

EN SEVILLA

El Sevilla batió al Español de Cádiz, por 13-0 (1...!).

EN MALAGA

El Real Betis y el Málaga jugaron el partido de campeonato, venciendo el Betis por 2-1.

EN ALICANTE

El Club de Natación y el Stádium jugaron con el resultado de 5-1.

Inglaterra en casa

Empleando un método sencillo y práctico a la vez, enseño el inglés en las mismas condiciones que viviendo en Inglaterra. La práctica de veinte años de residencia en Inglaterra y los Estados Unidos, me permiten garantizar la exacta y precisa pronunciación en idioma tan indispensable hoy en día.

Dirigirse a don Rafael González, calle del marqués de Teverga, número, 8, entresuelo izquierda.—Oviedo.

EN SANTANDER

En el encuentro entre la Gimnástica de Torrelavega y el Murieda empataron a uno ambos equipos.

En el que jugaron el Racing y el Reinoso, el resultado fué de 9-1.

EN PALENCIA.—JUGADOR MUERTO

El jugador Jesús Rubió mató de una

ESPAÑA Y FRANCIA EN MARRUECOS

Enormes destrozos causados por un ciclón en la región de Fez

Varios muertos y heridos

Desaparecen las concentraciones rebeldes

RELEVO DE FUERZAS

MELILLA.—En breve irá a Melilla la mehala número 2 y la harea de Varela que se encuentra en Axdir, las cuales serán relevadas por fuerzas al mando del teniente coronel señor Delgado.

LA LABOR DE LOS OFICIALES DE INTERVENCION

TETUAN.—Las oficinas de Intervención militar siguen laborando intensamente en la atracción de los elementos indígenas, que en su mayoría esperan el avance de nuestras tropas para unirse a ellas.

Continúan presentándose familias rebeldes haciendo acto de sumisión.

EL TEMPORAL DESHACE LAS CONCENTRACIONES ENEMIGAS

El temporal ha obligado a las pocas concentraciones que quedaban a las órdenes de Abd el Krim a retirarse a sus lugares.

Los convoyes tropiezan con grandes dificultades por el mal estado de las pistas a causa del temporal.

EL HERMANO DEL CABECILLA EN GOMARA

La presencia del hermano de Abd el Krim en la cabila de Gomara se debe a que han desertado a sus aduares algunos moros prestigiosos so pretexto de aprovechar las lluvias para dedicarse a la siembra.

UN CICLON DESTRUYE EL AERODROMO Y EL CAMPAMENTO DE LEGIONARIOS

RABAT.—Un ciclón extraordinario que se desencadenó durante la noche del sábado sobre la región de Fez, destruyó cinco aviones y hangar.

También derribó cuatro barracones de madera.

En el campamento de legionarios

LA ULTIMA EXPRESION EN MAQUINAS DE ESCRIBIR.— SOLIDEZ, RESISTENCIA Y PRESENTACION IMPECABLE.—UNICO GRAN PREMIO EN EXPOSICION INTERNACIONAL DE RIO DE JANEIRO 1924

Olivetti Mecanográfico

Plaza de la Lealtad, 2 MADRID

Representante para Asturias:

José Polledo

Campomanes, 20.—OVIEDO



Olivetti

En donde asistió a la apertura de curso. Durante su estancia allí, acudió a la Presidencia el embajador francés que hubo de retirarse sin conferenciar con el presidente. Cuando terminó la sesión de la Academia, Estella se dirigió a la Presidencia para reunirse con los vocales del Directorio encontrándose con que ya no había allí ninguno de los reporteros que hacen la información diaria.

El Ayuntamiento de Madrid se suscribe con dos millones de pesetas para el Banco de Crédito Local

En la sesión del Pleno del Municipio madrileño, celebrada hoy, se acordó suscribir dos millones de pesetas en Obligaciones del Banco de Crédito Local.

También se acordó celebrar sesiones hasta despachar los 55 asuntos que figuran en el orden del día.

Nueva epidemia gripal en Madrid

Aumenta en Madrid el número de enfermos, existiendo una verdadera epidemia de gripe que, aunque no es grave, preocupa bastante.

Las autoridades sanitarias adoptaron las oportunas medidas.

Continúa el frío en toda España

EN MADRID

Sigue sintiéndose un frío intensísimo. Sin embargo, la temperatura no ha bajado de tres grados bajo cero. Noticias de Avila, acusan en dicha provincia una temperatura de diez grados bajo cero.

GUARDIA CIVIL MUERTO DE FRIO

ZARAGOZA.—En Februenta, cuando se dirigía a realizar el recorrido de carreteras la pareja de la Guardia civil, formada por el cabo Constantino Gómez Andrés y el guardia Esteban Vela, les sorprendió el temporal de nieve pereciendo de frío el cabo.

El guardia se refugió en una choza donde pasó la noche, regresando extenuado de frío al día siguiente.

MENDIGO FALLECIDO

VALENCIA.—En la estación de Moncada falleció a consecuencia del frío un mendigo que no pudo ser identificado.

¿Se disuelve la Asociación de empresarios de toros?

La Asociación de empresarios y propietarios de las plazas de toros de España celebró Junta general, que estuvo muy animada.

Se entabló la discusión relacionada sobre el motivo de las sanciones impuestas a determinadas Empresas que no cumplieron con el acuerdo de la limitación de los honorarios a los matadores de toros, contratando algunos a Sánchez Mejías a precio superior al fijado.

Este asunto se discutió con gran acaloramiento, manifestándose tendencias encontradas.

A consecuencia de este asunto presentaron la dimisión varios directivos.

También dimitió el abogado de la Asociación don Gregorio Fraile.

A pesar de la reserva, la impresión dominante es que se acentúa la disolución de esta Asociación.

En caso de disolverse, dicen, se constituiría otra de empresarios y propietarios de las plazas del Norte de España.

patada durante el juego al equipo Manuel Redondo.

EN CORDOBA.—UN PORTERO MUERE DE EMOCION

En Cabra jugaron el equipo del Murcia y el once local.

El resultado fué de 4-1.

El guardameta del equipo vencedor sufrió tal emoción con el triunfo de los suyos, que falleció en el Hospital, adonde lo condujeron desde el campo con un ataque cardíaco.

BILBAO.—El presidente del Colegio de Arbitros, señor Torres, que debía haber arbitrado hoy en Madrid, se ha retirado definitivamente de la vida activa futbolística.

causó también enormes destrozos, resultando varios muertos y heridos.

LAS ANDANZAS DEL CABECILLA

Abd el Krim intensifica la propaganda en la región de Este de Fez, donde arenga a las tribus, excitando a proseguir la guerra.

LOS TEMPORALES INTERRUMPEN LOS TRABAJOS

MELILLA.—En Axdir se han interrumpido los trabajos que se están realizando, a causa de los temporales. En cuanto amaine volverán a reanudarse.

SE AUMENTA EL PERSONAL DE CORREOS

En este territorio se aumentará el personal de Correos, para repartir con rapidez la correspondencia acumulada.

LAS OBRAS DE FORTIFICACION

En el sector de Palomas, se han terminado las obras de fortificación y los trabajos de construcción de pistas, así como también van muy adelantados los trabajos de las obras del hospital y del matadero.

También se construirá un depósito de agua con un caudal de cien mil litros diarios.

Se celebra la apertura de curso en la Academia de Jurisprudencia

Bajo la presidencia del marqués Estella, se celebró en la Academia de Jurisprudencia, la sesión de apertura de curso.

Asistieron el señor Carracido y otras personalidades.

El señor Santa María leyó la memoria del curso pasado.

Don Clemente de Diego, pronunció un discurso sobre "El Silencio en el Derecho".

Primo de Rivera dijo que, después del científico discurso del señor de Diego, él no debía hablar. Pero lo hace para recoger la labor de la Academia alejada de la política que envenenó a España.

Choque de un autocamión y un tranvía

En la calle de Santa Engracia chocaron esta tarde un automóvil y un tranvía, disco 17, resultando el conductor del tranvía, Santos Fernández, y cinco viajeros heridos de pronóstico reservado.

El conductor del camión fué detenido.

No se devuelven los originales



# Antes de salir para Oviedo, el general Zuvillaga conversa con el Príncipe sobre la vida de la región

Hoy salió para Oviedo el general gobernador cívico-militar de dicha provincia, señor Zuvillaga.

Esta mañana, el general estuvo en Palacio para despedirse del conde del Grove.

A la salida de Palacio se encontró el señor Zuvillaga con S. A. R. el Príncipe de Asturias, el cual interrogó al general con vivo interés sobre personalidades y cosas del Principado.

La entrevista fué larga y en ella se puso de manifiesto el gran cariño que el Príncipe siente por Asturias.

El general Zuvillaga dijo a los periodistas que hacen información en Palacio que había retrasado de propio intento su regreso a Oviedo con el fin de saludar al marqués de Estella.

Añadió que había aprovechado su estancia en Madrid para realizar gestiones en pro de Asturias, de las que dará cuenta a los periodistas asturianos a su llegada a Oviedo.

Con tal objeto, el general los convocará a una reunión en el Gobierno civil.

# Almuerzo de despedida al Patriarca de las Indias

Esta tarde, a la una y media, se celebró en Touriné, el almuerzo con que obsequiaban al nuevo arzobispo de Santiago, los capellanes de honor.

A los postres se levantó el señor Zaragüeta, que comenzó lamentándose de la ausencia involuntaria del receptor de la Capellanía Real que era quien debió ofrecer el homenaje.

Hizo un elogio cumplido de la figura del Patriarca de las Indias y se congratuló de que fuese a la sede de Santiago, de tan gloriosas tradiciones en España.

El nuevo Prelado contestó agradeciendo el acto y diciendo que jamás olvidará esta adhesión de los capellanes de honor.

# El raid del comandante Franco

Llegó a Madrid el comandante Franco, que viene a ultimar la organización de su próximo "raid" a América.

Como es sabido, efectuará el viaje aéreo en los primeros días del mes de enero.

El aparato que utilizará es un Dornier.

Esta mañana se le diligenciaron los oportunos pasaportes.

# Primera recepción de un académico

Pasado mañana se verificará la recepción en la Academia de Ciencias Exactas del nuevo académico señor González Quijano, que disertará sobre el tema "Azar y Determinismo".

Contestará al reipendiario el señor Torres Quevedo.

# Notas palatinas

SALE EL REY PARA UNA CACERÍA

Ayer tarde marchó el Rey a la finca del "Castañar", propiedad del conde de Zinet, sita en la provincia de Toledo.

El Soberano regresará a Madrid mañana al anochecer.

No se devuelven los originales aunque no se publiquen

# La Asamblea de Tiro Nacional

Hoy se celebró sesión preparatoria de la Asamblea de Tiro Nacional, bajo la presidencia del general Luque.

A las tres de la tarde se reunieron los asambleístas en banquete, al cual asistió el marqués de Estella.

# Notas varias

CONSEJO DE GUERRA EN GETAFE

Se ha celebrado el Consejo de Guerra contra el soldado Amorós González, acusado del delito de sedición.

El fiscal pidió para el acusado la pena de dos años y cuatro meses de prisión.

CONDENA A DOS SINDICALISTAS

La Audiencia ha condenado a dos sindicalistas acusados por el atraco de

# AL CERRAR LA EDICION

# Mañana a las doce sale de París la Reina Victoria

PARTE OFICIAL DE LA NOCHE

Con motivo de la reorganización que se ha hecho en Marruecos, fueron repatriados los regimientos de la Corona y Alcántara.

LOS PROYECTOS FINANCIEROS DEL GOBIERNO

PARIS.—Según "Le Petit Parisien" el día 7 de diciembre el ministro de Hacienda presentará a la Cámara los nuevos proyectos financieros, entre los que figura un impuesto que asciende a varios miles de millones, destinado a rembolsar los Bonos del Tesoro a corto plazo.

LA REUNION DEL CONSEJO DE MINISTROS

A las nueve de la mañana se celebró Consejo de ministros en el Elíseo, bajo la presidencia de Doumergue, aprobándose extremos esenciales de la declaración ministerial, que será leída en el Parlamento el miércoles, día 6.

Se espera que esté terminada la votación del Presupuesto antes de fin de año.

La reunión del Consejo fué interrumpida por marchar a Londres el señor Briand, para asistir a la firma del Tratado de Locarno, de donde regresará el miércoles para asistir a la lectura de la declaración ministerial.

I LEGA A PARIS LA REINA VICTORIA

PARIS.—Procedente de Londres llegó a París la Reina doña Victoria, acompañada de la duquesa de Sar Carlos.

Fuó saludada en la estación por las representaciones del presidente de la República y del Consejo de ministros, acompañada del marqués de Viana visitó el Hospital.

Sepa usted que nadie más que su representante puede vender la verdadera bicicleta LABOR en Asturias

GARAGE MARTINEZ-RIVERO

SIXTO CERRA MARTINEZ

PASEO DE SANTA CLARA, 3 y 4 OVIEDO

Tres artículos de gran consumo, precios módicos y excelentes resultados

Defensas TIWIMBAR para todas marcas de automóviles

Baterías PRES-O-LITE

Producto para frenos RAYDO

GARAGE MODERNO GIJON

la carretera de Andalucía, al gerente de la Sociedad Euskalduna.

La condena es de ocho años para Manuel González y absolutoria para otro de los encartados, por falta de pruebas.

BANQUETE AL DOCTOR VALDERRAMA

Con asistencia de más de un centenar de comensales, se celebró el banquete en honor del doctor Valderrama.

El homenaje se dedicó a la brillante labor realizada por el doctor en el último Congreso Odontológico de Buenos Aires.

UN AUTO QUE ATROPELLA A TRES PERSONAS

Esta tarde, en la calle de Alcalá, un auto penetró en la acera, atropellando a tres transeuntes, hiriéndolos.

Dos de ellos resultaron con lesiones graves.

LA COLABORACION DE LOS SOCIALISTAS

Algunos comisionados del grupo de la izquierda de la Cámara han celebrado reunión para tratar de conseguir reanudar el contacto con los socialistas para cooperar a la acción gubernamental.

DOS REDACTORES DEPORTIVOS, AGREDIDOS

HUESCA.—El domingo se celebró un partido de campeonato de fútbol entre el Zaragoza y el Huesca, venciendo el primero por dos a uno.

El partido fué pródigo en incidentes, siendo agredidos por el público dos redactores deportivos del "Heraldo de Aragón" y "La Voz de Aragón", que resultaron con lesiones de alguna consideración.

También entre los jugadores hubo luchas, que no fueron precisamente deportivas.

Un escritor portugués dará una conferencia de aproximación Hispano-Lusitana

Anoche hemos recibido en nuestra Redacción la visita del escritor portugués don Antonio Nobre.

Se propone dar una conferencia de aproximación hispano-lusitana, para lo que hoy visitará a las autoridades.

Viene dicho escritor realizando esta labor por toda España, y la última conferencia dada por él ha sido en el Círculo de las Artes, de Lugo, en donde obtuvo un rotundo éxito.

Fuó el señor Nobre condecorado por el general Primo de Rivera, con motivo de una conferencia dada en Africa en donde estuvo como corresponsal de guerra durante las pasadas operaciones.

El señor Nobre se propone realizar una tenaz campaña para aunar, más y más, los sentimientos de afinidad y conveniencia entre España y Portugal.

# ESPECTACULOS

Gran Popular Cinema

Mañana, la interesantísima película "Velarás por tu hijo".

(En la función de moda se rifarán los muñecos italianos expuestos en Casa Natalio).

# CLASES PASIVAS

Señalamiento de pago, para la mensualidad corriente:

Día 1 de diciembre.—Montepío civil.

Día 2 de idem.—Montepío militar.

Día 3 de idem.—Jefes y oficiales y tropa.

Día 4 de idem.—Jubilados y remuneratorias.

Día 5 y 7 de idem.—Todas las nóminas sin distinción y remuneratorias.

# Tortas de manteca

de Silvino Vélez, de Palencia. Es un postre sabroso y nutritivo. Exquisitas con té, chocolate o leche.

DE VENTA: EN ULTRAMARINOS FINOS





Para combatir el frío, recibieron en

# “Mi Tienda”

5.000 abrigos para caballero; se venden a precios nunca vistos.

“Mi Tienda”  
Uría, 30.-OVIEDO

## EL PESO, LA CALIDAD Y EL PRECIO DEL PAN

### Los tahoneros anuncian una próxima subida

#### LOS FABRICANTES DE PAN PIDEN LA PALABRA

Uno de estos industriales, quizá el más importante, quizá el más modesto de los tahoneros del concejo, nos dijo ayer:

—¿No podrían ustedes ponernos en comunicación con el público? Quiéramos liquidar con él una deuda que tenemos pendiente; unas explicaciones a que tiene derecho con respecto al peso, calidad y precio del pan por nosotros fabricado.

Creyendo de verdadero interés para nuestros lectores y para el público en general las manifestaciones que pudiera hacernos el tahonero referentes a asunto de tal importancia, accedimos a sus deseos y ahí va, lector, cuanto nos ha dicho:

#### LAS FALTAS DE PESO

—Estas—nos dice—estriban la mayoría de las veces en defectos de cocción: si cuando se mete la hornada el horno no está “claro”, esto es, en debidas condiciones de calor, la cocción será más larga, hasta dar al pan el punto de color que agrada al público, por cuya razón la masa sufre una merma considerable.

—Otra razón—prosigue—es la imposibilidad de dar a todas las piezas el peso al gramo, pues si para algunas labores se usan troqueles de precisión, la masa que se destina a otras es “cortada” a mano, por lo cual es punto menos que imposible, de no haber esta operación con lentitud des-

esperante dar a cada pieza su justo peso y así es que unas llevan gramos de menos y otras de más; pero bien entendido que con estos pequeños erro-

zación, sino que ésta deseamos se haga por procedimientos más equitativos: repesar en lotes de cien kilos, por ejemplo. Han de exceder en el peso; pero si, por el contrario, se notan faltas, que lo decomisen todo, que impongan sanciones... no nos oponemos.

#### LA CALIDAD

—Ahora vamos con la calidad y concretemos—prosigue. El análisis a que se refiere la nota publicada hace días en la Prensa, fué hecho de un

de dicha levadura. De ahí las materias extrañas halladas en el análisis de referencia.

—En cuanto a la harina en general—continúa diciéndonos—nunca se me pasó por la imaginación que pudiese contener otras adulterables que el poco más o menos centeno que pueda traer de la fábrica que nos haga el suministro, sin que de ello sean culpables los fabricantes, pues es imposible evitar que a las molindas vayan algunas espigas de este cereal, que crecen en los mismos sembrados de



OVIEDO.—Don Jesús Lobón, con el director del “Banco de Ahorro y Construcción”, y el agente en nuestra provincia señor Friera, en el momento de haberle sido entregada al primero la casa. [Foto Buelta]



José Polledo

Campomanes, 20

OVIEDO

res en nada se lucra el fabricante; pues de todos los repesos que se llevaron a cabo en esta tahona, y creo así habrá ocurrido en todas las del concejo, se ha comprobado por los agentes del Municipio que si a un pan le faltaban veinte gramos, otro llevaba de más cuarenta o cincuenta. Y no es que nos neguemos a la fiscali-

trozo de masa de la que se emplea en la fabricación del pan de lujo. Aparte de que toda fermentación descompone la harina, la nuestra recogida por los agentes contenía levadura de alcohol de granos, indispensable para estas labores, de la cual siempre tiene que quedar algún residuo que invariablemente, da el fermento

trigo. Con todo, la proporción de centeno que va mezclado con las harinas dedicadas por nosotros a la fabricación del pan, no llega nunca al cinco por ciento.

#### EL PRECIO

—No podemos por menos—nos sigue diciendo—que en fecha próxima elevar el precio del pan en cinco céntimos kilo. Al cerrar las tahonas, mirando por nuestros intereses, tan sagrados como los del público, no nos oponemos a que de ellas se haga cargo el Municipio: es un derecho que puede ejercer; pero que considero imposible de llevar a la práctica, como no sea perdiendo dinero, cosa que nosotros...

Esto fué cuanto nos dijo el tahonero: a ello no ponemos, por hoy, comentario alguno. Mañana será otro día.

## BANCO DE OVIEDO

CAPITAL: 30 millones de pesetas

Fundado por las Bancas Masaveu y Compañía y M. Calcoga y Hermano

Ciros sobre plazas nacionales y extranjeras.—Cuentas corrientes a la vista, con interés, en pesetas y en moneda extranjera.—Cobro y descuento de cupones.—Compra y venta de valores del Estado y Obligaciones hipotecarias

### BONOS A VENCIMIENTO FIJO

EL BANCO DE OVIEDO expide Bonos a vencimiento fijo por el importe de la cantidad que entrega el cliente, devengando un interés de:

1 y medio por 100 a 6 meses

4 " 100 al año

Cajas de alquiler

Caja de ahorros



OVIEDO.—Casa que el “Banco de Ahorro y Construcción” ha entregado el domingo a don Jesús Lobón.

(Foto Buelta)



Los asturianos de Madrid

# UNA CARTA

"Soy uno de los muchos, de los muchísimos asturianos que viven en forzosa ausencia de la "tierrina", y que, sin resignarse, padecen la posesión de ese agobiador "mal de lejanía" al que tan propensos somos, cuantos hemos tenido la dicha de nacer en esa tierra adorable.

Este anhelo de volver a Asturias, esta noble ansia de tornar a los lares amados, es causa de nuestros exaltados fervores asturianistas y de que estemos pendientes de todo lo que en Asturias se relacione y de cuanto a ella puede beneficiar.

Por eso reprochamos, en cuantas ocasiones se nos presentan, la apatía de nuestros coterráneos y su inexplicable indiferencia para las cosas del terruño y nos dolemos de que carezcamos, los "desterrados", de ese HOGAR, del que disfrutaban todas las colectividades regionales, en las que se encuentra calor verdadero, donde se fomenta el más noble y sano regionalismo y del que surgen las iniciativas y proyectos que redunden en el engrandecimiento y prestigio de nuestra región.

El Centro Asturiano de Madrid, pena dá decirlo, sólo tiene de tal el nombre.

Pero no nos apartemos de nuestro propósito:

De nosotros podemos decir que seguimos con creciente interés y entusiasmo las campañas altamente patrióticas y beneméritas de nuestro paladín asturianista don Romualdo Alvar-gonzález, por lo que procuramos llegase el día inolvidable en que Asturias testimoniábale su gratitud este ver-a-a-o,

el producto de nuestra modesta, pero vibrante adhesión.

Y, como quiera que a aquella adhesión acompañaba el ruego de que la película "Asturias" fuera proyectada en Madrid antes de su envío a América, y la lectura de su reciente artículo y contestación del señor Alvargonzález, nos da pie para insistir ante el temor de no ver satisfecha esta justa aspiración de un grupo de asturianos de Madrid, a REGION nos dirigimos para que, en la forma que estime conveniente, haga llegar a nuestro amigo este ferviente deseo.—En nombre de todos, Antonio Heller".

## Instituto Nacional de Previsión

En la última sesión del Consejo de Patronato, el presidente general Marvá dió cuenta de la aprobación del balance técnico quincenal, contenida en una Real orden muy laudatoria y de la última estadística de inversiones de finalidad social, según la cual el Instituto y sus Cajas colaboradoras han concedido hasta el día primero del corriente, más de veintitrés mil-

nes de pesetas, para la construcción de edificios escolares, casas baratas, abastecimiento de aguas, obras de riego, hospitales y clínicas y otros fines de cooperación y de cultura.

El señor consejero delegado don José Maluquer dió cuenta de sus trabajos en relación con la Unión Internacional del Seguro y de la organización del Segundo Curso de Seguro Obrero que está preparándose en el Centro de Lectura en Reus.

El Consejo tomó entre otros acuerdos el de encomendar a la Comisión paritaria las propuestas de recompensas en honor de los patronos que han acudido a la Exposición Nacional de Maquinaria y que las merezcan por el cuidado y generosidad con que hayan atendido a preparar las pensiones de vejez de sus obreros y empleados, dentro del régimen legal de Previsión. Quedaron, además, aprobadas las bases del seguro de amortización de préstamos, exigido por la legislación de casas baratas y fueron concedidas cuatro pensiones de invalidez.

Finalmente, el subsecretario del Trabajo, señor Aunós, presentó una proposición, que firmaban con él todos los demás consejeros, para acordar la aportación del Instituto a la "Funda-

ción del Premio Marvá". Este acuerdo dió lugar a que se pusiese de manifiesto el eficaz entusiasmo con que el Instituto y las Cajas colaboradoras contribuyen a tan justificado homenaje al venerado general Marvá, homenaje iniciado por el señor Aunós.

## NECROLÓGICAS

Ha subido al cielo la preciosa criatura Carmen Maya Conde.

La angelical Carmina era hija de nuestro muy querido amigo el brillante periodista, director de "El Oriente de Asturias", don Antonio Maya, persona que tiene en la sociedad de Llanes grandes afectos y estimaciones, siendo prueba inequívoca de ello las numerosas manifestaciones de pésame que ha recibido con ocasión de esta lamentable desgracia.


Servirá de lenitivo de su dolor la consideración piadosa de que Carmina estará gozando en estos momentos de la dicha celestial.

Reciba el señor Maya el testimonio de nuestro hondo pesar y sepa que estamos en estos momentos más cerca de él con motivo de su dolor.



# GONZALEZ Y SUAREZ

(S. en C.)  
**COMERCIANTES - IMPORTADORES**  
**Almacenistas de Viveres y Tasajería**  
 Baratillo, n.º 1, Plaza de Armas y San Pedro, n.º 4 :: HABANA (Cuba)



# Sección general de anuncios



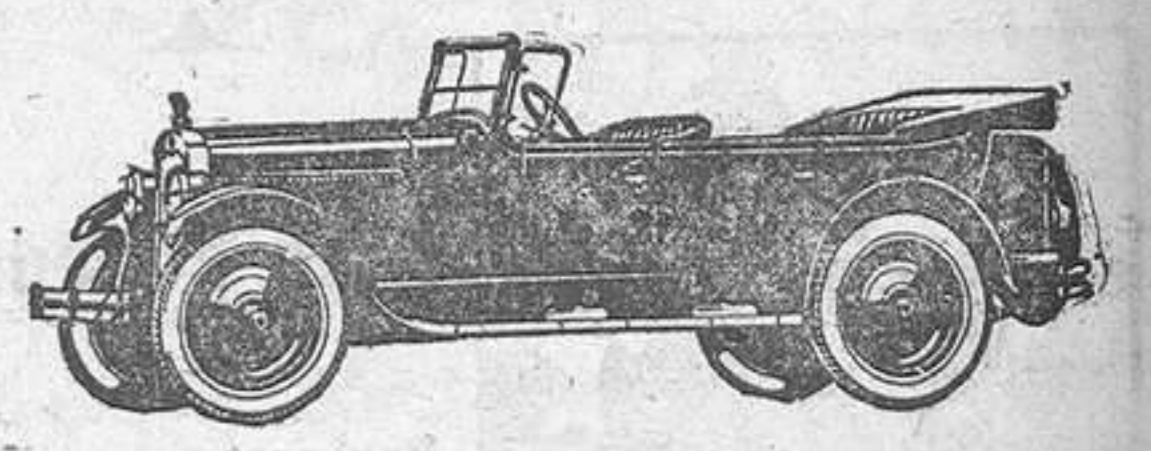
## VALENTER

TONICO RECONSTITUYENTE  
*Perfecta dosificación de los mejores estimulantes*  
**INSUSTITUIBLE**  
 EN  
 Inapetencias,  
 Estados anémicos,  
 Tuberculosis incipientes,  
 Convalecencias difíciles,  
 Neurastenia —

FRASCO 4,75

EN FARMACIAS Y DROGUERIAS

¿Han visto el nuevo modelo?  
**OLDSMOBILE**



... vayan a verlo y les gustará mucho, es económico, potente y de una presentación impecable.

- ¿Y de precio...?
- Es sumamente barato y lo garantizan.
- ¿Dónde está la casa que lo vende?

**F. Gutiérrez**  
 Cervantes, 3.-OVIEDO

**Restaurant Estación Norte**  
 SERVICIO ESMERADO, POR CUBIERTOS Y A LA CARTA  
 PREPARACION DE MERIENDAS PARA VIAJE

Teléfono 12-20.-OVIEDO

CORRESPONSALES Y COLABORADORES: SED BREVES. DECID MUCHAS COSAS CON POCAS PALABRAS. NUESTRO ESPACIO ES TAN PRECIOSO COMO VUESTRO TIEMPO.



# Guía de Profesionales

## MEDICOS

**DR. J. FERNANDEZ**

Especialista aparato digestivo. Consulta de nueve y media a doce. Doctor Casal, 7, segundo. Teléfono, 12-04.

### Estómago e intestinos

**Dr. Julio R. Fontán**

Especialista: Estómago, intestino e hígado. De 10-12 y 2-4. Teléf 10-88 Dueñas, 8.—Oviedo.

### Niños

**Samuel Sisniega**

Pecho y niños. Pidal, 4

### Oculista

**R. PENDAS.-Oculista**

Novellanos, 21.—Oviedo. Consulta: de diez a una

### Corazón y pulmones

**Doctor MIRANDA**

Especialista de corazón y pulmones. Profesor del Instituto Rubio, en Madrid. Consulta: de 10 a 1 y de 3 a 5, excepto viernes. Uría, 72, segundo. Teléfono 10-25, Oviedo.

### Piel

**Guillermo López**

Especialista piel, venereo y sífilis. De las Clínicas de los Dres. S. Co-visa y Bejarano, del Hospital de San Juan de Dios y Dispensario de Azua, de Madrid Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6. Plaza de la Constitución, 9, segundo. Teléf. 6-15. Oviedo. (Los jueves consulta gratuita para pobres, de 7 a 8).

**Leopoldo Escobedo**

De la piel, secretas y vias orina. Uría, 18, Oviedo.

**Dr. Luis de San Juan**

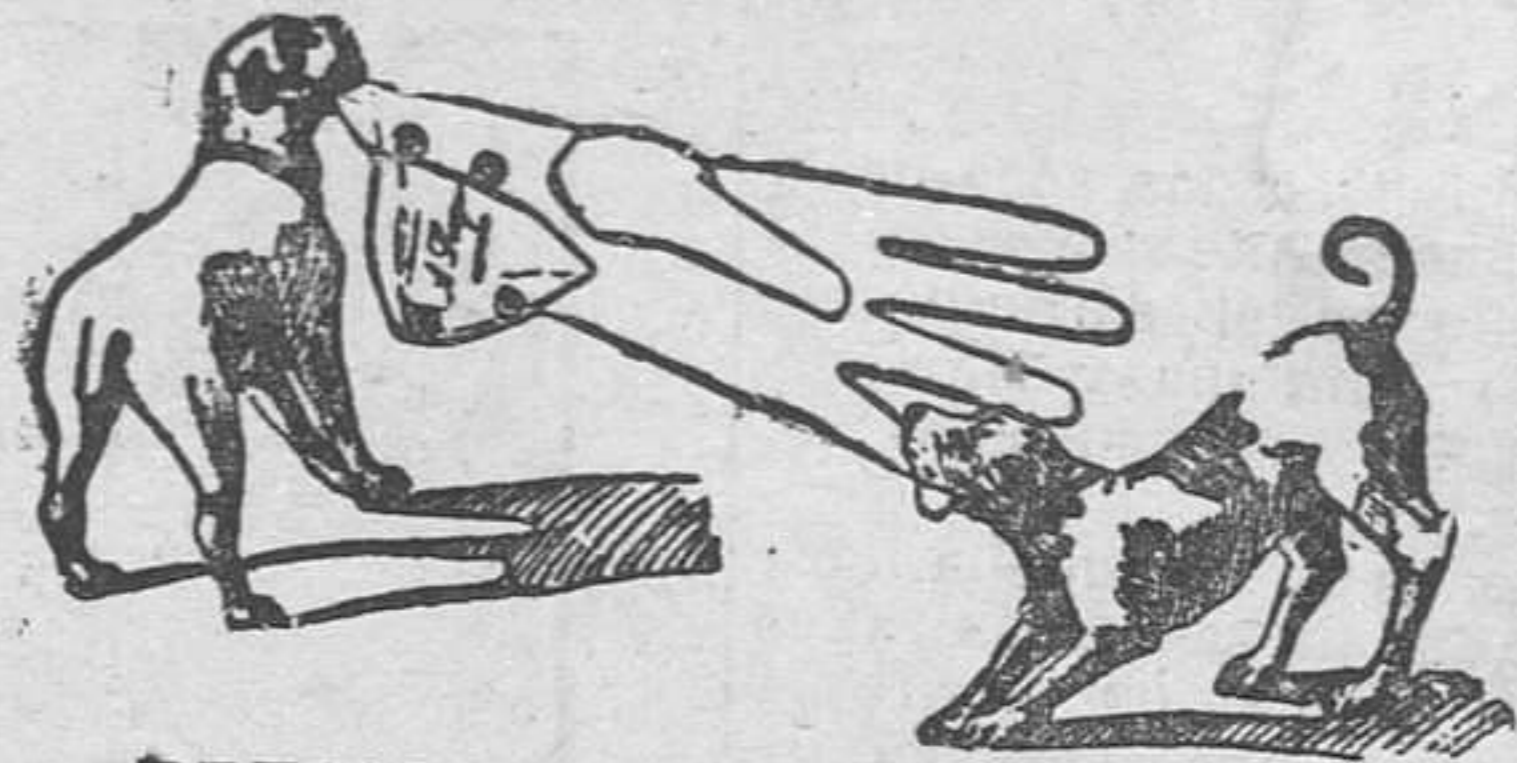
Médico especialista en secretas. Consulta: de 3 a 6. P. Ceferino, 21, primero, derecha.

### Nariz y oídos

**Dr. N. RON**

Enfermedades de la laringe, nariz y oídos. Exayudante del profesor Hinojar, en el Hospital general de Madrid, y de la clinica del doctor Tapia (Sanatorio Villa - Luz). San Antonio, 12. Teléfono 744. Consulta: de 10 a 1 y de 4 a 6. Gijón.

GRAN SURTIDO EN GUANTES DE SPORT, CORTE INGLES, PARA AUTOMOVILISTAS



PRECIOS SIN COMPETENCIA  
Gran Garage Laguna.-Oviedo

## Cie. Gle. Trasatlántique

Salidas fijas de GIJON, los días 22 de cada mes para la HABANA Y VERACRUZ

El día 23 de diciembre, saldrá de GIJON (Musel), el rápido vapor correo de gran tonelaje.

### LAFAYETTE

Admitiendo pasajeros de primera, segunda y tercera clase. Precio del pasaje en tercera clase, para Habana, pesetas 539,75, y para Veracruz, pesetas 582,75. Para toda clase de informes y solicitar plazas, dirigirse a sus consignatarios en Gijón.

Muelle, 2, 4 y 6 A. **PAQUET** Telegramas: PAQUET.—Teléfono, 666

Talleres mecánicos de construcción y reparación de maquinaria

— DE —  
**SAEZ, PEREZ Y MONTERO**

Barrio del Tejedor. GIJON. Teléfono 453

Maquinaria para chocolaterías, Panaderías, Fábrica de curtidos y de Lateria. Fundición de bronce de todas clases. Reparaciones de buques y Maquinaria en general, Prensas y trituradoras para manzana

## REGALO

Cuando se dirijan al Apartado de Correos 12.249 de Madrid (12), un calendario de bolsillo.

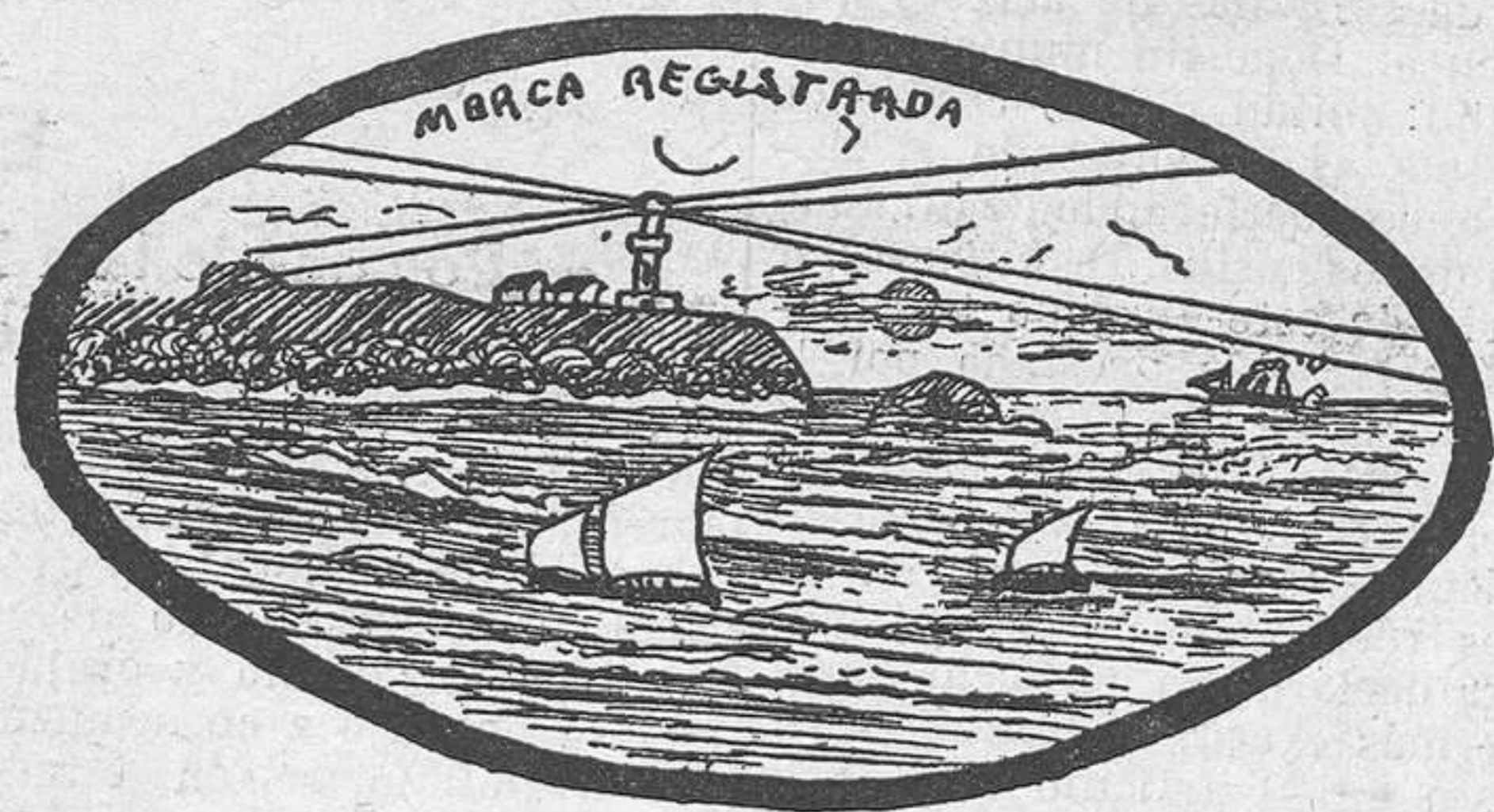
Necesitamos personas de ambos sexos para informaciones personales en todos los pueblos, por insignificantes que sean.

No se precisan informes ni garantías. Más de QUINIENTAS pesetas al mes pueden alcanzar de comisión, sin abandonar sus ocupaciones habituales

APARTADO DE CORREOS 12.249.—MADRID (12).

**VINOS DE JEREZ** Marqués de Comillas  
**CASA CAMILO DE BLAS**

## CABO DE PEÑAS (S. A.)



FABRICA DE CONSERVAS DE PESCADO  
Especialidad en filetes de anhoa. Atún en aceite refinado. Calamares en su tinta.  
SALMON AL NATURAL  
Preparados por los procedimientos más modernos  
**LUANCO**

Teléfonos de REGIÓN: 881 y 882

## EN TABACOS Y CIGARROS

# ¡PARÍTAGAS... Y NADA MAS!



CIPUENTES, DEGOY & CA - HABANA



SUCESOS

El incendio en el edificio de los Juzgados

Anteayer, domingo, a las once de la mañana aproximadamente se declaró un pequeño incendio en el edificio que en las calles de Quintana y Martínez Marina ocupan las dependencias de ambos Juzgados.

Algunas personas que a aquella hora transitaban por las mencionadas calles se apercebieron de que por sobre el edificio se levantaba una gran columna de humo, anormalidad que pusieron en conocimiento del personal de guardia de los Juzgados.

Pronto se comprobó que por uno de los ángulos del inmueble estaba quemando la techumbre, precisamente en la parte de las antiguas habitaciones del cabo de serenos, las que en la actualidad se hallan desocupadas.

A los pocos momentos se personaron en el lugar del siniestro algunos números del abnegado Cuerpo de bomberos que, en menos de un par de horas, consiguieron extinguir el fuego.

A causa de las infiltraciones del agua de las mangueras del servicio de incendios, hubo de ser desalojado el Archivo judicial, que se halla enclavado en unas habitaciones del piso inferior, trasladando los legajos a la Secretaría del señor Meana.

El fuego sólo causó daños, aunque de alguna importancia, en la techumbre del ala central de la parte posterior del edificio.

En los trabajos de extinción, prestaron valiosa cooperación a los bomberos algunos empleados de aquellos Centros.

UNA SENTENCIA

Reproducimos, porque así se nos suplica, el siguiente

"FALLO: que revocando la sentencia apelada, debo condenar y condeno al denunciante don Manuel Suárez Valle, a la pena de seis días de arresto que cumplirá en el Deposito municipal de este término; mitad de las costas de ambas instancias, absolviendo a María G. Fernández, declarando de oficio la otra mitad de las costas. Dedúzcase por el secretario de este Juzgado testimonio de la declaración prestada por la denunciante y las testigos Lourdes Gutiérrez y Araceli Díaz, de cuyo testimonio se dará cuenta para acordar lo procedente. Cuide el inferior de que en los resultandos de la sentencia se haga declaración de hechos probados, dar más exacto cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 369 de la ley de enjuiciamiento criminal, levantando acta sucinta de lo ocurrido, no admitir dictámenes escritos y acordar en caso de lesiones la asistencia facultativa cuando fuera necesaria y, en todo caso, el informe de sanidad.

Y observándose que se admitió la apelación del juicio el 22 de agosto, cuya providencia se notificó a la apelante el 22 de setiembre, remitiéndose el juicio a esta Superioridad el 2 de noviembre, se advierte al secretario suplente, señor Tejedor, para lo sucesivo.

Así, por esta mi sentencia, lo pronuncio, mando y firmo, Adolfo S. de Movellán.—Rubricado".

QUEMADURAS

Rafael Lorenzana, de veintinueve años de edad, domiciliado en la calle del Marqués de Gastañaga, fué curado el pasado domingo por el personal de la Casa de Socorro de quemaduras de segundo grado en el antebrazo derecho, que se produjo casualmente.

Después de asistido pasó a su domicilio.

UNA AGRESION

También fué asistido en la Casa de Socorro Aurelio Palicio, de treinta años, con domicilio en Tudela Veguín, que presentaba una herida contusa, de carácter leve, en la región frontal. Manifestó que había sido agredido por una vecina de la Puerta Nueva, cuyo nombre ignoraba.

CASUALMENTE

Dolores Fernández, vecina del Pustigo, fué también asistida de una herida incisa, leve, en el dedo pulgar de la mano izquierda, que se produjo casualmente en su domicilio, a donde pasó después de curada.

A LOS CALABOZOS

Ayer, a medio día, los guardias mu-

Nuestros caricaturistas El estudiante "desconocido"



Ayer, a primeras horas de la mañana, se presentó en las oficinas de nuestra Administración un joven vivarach y alegre. Portaba en la mano un número de REGION, del domingo.

En cuanto se le contestó con el "adelante" de rúbrica a su "¿se puede?" avanzó hasta el centro de la oficina, adoptando una postura estatuaria, exclamó:

—¿Soy yo el "desconocido"? Confrontese la foto del periódico con la figura allí presente, y la contestación fué la entrega inmediata de los cinco "pavos" que el amo de los "cuartos", señor Cabeza, la puso en la mano.

—¿Nos quiere dar su nombre? le dijimos.

—Eustaquio Campomanes, de Gijón. Para ser "desconocido", no me hacía falta ya otra cosa. Ayer pasé el día en Gijón. Fuí el hombre del día. Más que los cinco duros le debo a Buelta la popularidad. Cuando me lo dijeron, pensé. ¿Pero dónde me habrán "tomado", Señor? Yo me paso el día en la Universidad, como buen estudiante. ¡Cinco duros!

—Qué, ¿se dará el banquete en el restaurant Campoamor? ¿Tiene comodidades?

—Me dará el banquete solo, solito. Tiene que quedarme cantidad suficiente para un libro de texto...

—¡Abur! Y muchas gracias. Y el simpático estudiante echó escalera abajo, tintineando los baritonos producto de su suerte. Popularidad y veinticinco pesetas, ¿A quién le tocará la otra?

M.

En favor del poeta

"Señor Director de REGION. Querido amigo: Hace días me comunicó aquí el amigo Maya, de Llanes, el estado de "Pepín de Pía". En seguida se originó entre nosotros el consiguiente revuelo, para acudir en su ayuda. Hoy que el asunto es público, cuente conmigo como cosa propia para todo. ¡Es tan lamentable que se pueda llegar a eso en la vida! Rasgo noble el de la "Asociación de la Prensa", de Gijón. En pasados tiempos nefandos, así hizo conmigo ayudándome en un triste agobio de enfermedad y penuria.

Unámonos y consolemos a nuestro poeta regional, al único. Aparte mi óbolo, que envío al bardo, disponga de mí para todo. Un abrazo de Pactón de Melás."

Lo que hizo la Asociación de la Prensa de Gijón, fué lo siguiente:

Consignar de sus fondos una cantidad para el pobre poeta. "Cantidad pequeña — dice la Asociación — porque nosotros somos pobres. Pero lo que podemos: todo lo que podemos."

Dice más: —Celebremos un festival muy breve. Y de lo que él nos produzca, dedicaremos una buena parte al ilustrado poeta regional.

Esto se hizo en Gijón. Y el señor marqués de la Vega de Anzo, tan generoso y altruista, dice ahora:

—Cuenten ustedes conmigo para lo que se haga en Oviedo...

¿Desea usted buenos fotograbados?

No necesita acudir a Madrid o Barcelona. En el taller de REGION se confeccionan inmejorablemente clichés de línea, directo, tricolor y fotolito

Dirija sus encargos a fotograbado de REGION y comprobará la bondad de sus trabajos.

ES NATURAL

—¿Por qué le han incautado tantos panes? —Porque me cogieron con las manos en la masa.

municipales presentaron en la Casa de Socorro al vecino de Buenavista Bernabé Alvarez, de cincuenta y tres años de edad, para ser curado de contusiones leves en el pómulo y oreja izquierda, que se produjo a consecuencia de una caída, hallándose en estado de embriaguez.

El curado, después de curado, fué encerrado en los calabozos municipales.

A DISPOSICION DEL GOBERNADOR

Han sido puestos a disposición de la primera autoridad de la provincia: Juan Sánchez Fernández, por embriaguez y blasfemo.

Vicente Secades, por abandonar un carro en la vía pública.

Manuel Martínez, por escándalo y blasfemar en la vía pública, hallándose en estado de embriaguez.

POR MALTRATAR A SU ESPOSA

Al Juzgado municipal ha sido tramitada una denuncia presentada en la Comisaría de Policía por Joaquina García Antuña, en la que denunciaba a su esposo, Emilio Díaz Montes, de maltratarla frecuentemente.

TRIBUNALES

Señalamientos para hoy Sala de lo civil

Oviedo.—Don José Menéndez Alvarez, con doña Gumersinda Fedriani, sobre desahucio. Abogados señores Arias de Velasco y Miaja; procuradores señores Izquierdo y Cabal.

Villaviciosa.—Doña Antonia García Nava con don Germán García Nava, sobre pago de pesetas. Abogado señor Ordóñez; procurador señor Casaprieta.

Sala de lo criminal

Oviedo.—Contra Enrique Labrada Menéndez, por hurto. Abogado señor Quintana; procurador señor Alonso.

Lena.—Contra Reinero Ordiz Gutiérrez, por abusos deshonestos. Ab-

gado señor Iglesias; procurador señor Gómez.

Lena.—Contra José Guerra Pardo, por falsedad. Abogado señor Uría; procurador señor Izquierdo.

Lena.—Contra Saturnino Fernández Viesca, por abusos deshonestos. Abogado señor Garnacho; procurador señor Izquierdo.

Sentencia

Luarca.—Absolviendo a Ramón Gutiérrez García, del delito de tenencia de armas.

TRIBUNA LIBRE

Lamentaciones del público

PARA LA COMPANIA DE TRANVIAS

Un grupo de normalistas se ha acercado a nosotros para pedir por conducto de REGION a la Compañía del Tranvía Central de Asturias, se establezca una parada fija en la calle de Uría, frente al edificio de las Escuelas Normales; pues en la actualidad los estudiantes de aquellos centros que utilizan el servicio de tranvías tienen que subirse y apearse a una distancia de cincuenta metros aproximadamente de las Escuelas, lo cual, en esta época de lluvias es verdaderamente lamentable.

Atender a tan numeroso núcleo de viajeros no creemos constituya grave perjuicio para los servicios y sí un considerable beneficio para aquellos y para el público en general, por lo que esperamos que la Dirección de la Empresa atienda a los simpáticos estudiantes.

La Correspondencia de REGION dirijase al Apartado 42; la informativa y literaria, al Director; la administrativa, al Administrador.